журнал миссионерского союза «свет на востоке»

Вера и жизнь

2 • 2002

СЛОВАРЬ БИБЛЕЙСКОГО БОГОСЛОВИЯ

Слово Твое – светильник ноге моей

Пс. 118:105

О Книге книг – Библии, Слове Божьем – основные материалы этого номера журнала.

Сколько нападок и гонений выдержала она на протяжении тысячелетий!

Скрытая от русского народа вначале православным клиром, а затем и коммунистическим режимом, она пережила всех своих насмешников и критиков. Там, где со святых страниц Бог открывал людским сердцам вечные истины, преображающая сила Его Слова возрождала людей в семью детей Божиих.

Несколько строк о моем личном невежестве по отношению к Библии.

Заключалось оно в следующем. Одно из первых сохранившихся воспоминаний: отец раскрывает полученную из г. Копейска посылку и под сахаром-рафинадом, что было великим лакомством в то время, находит спрятанный Новый Завет – еще большее богатство. На немецком языке, позвольте заметить. Велика была радость родителей, это был ответ на услышанную молитву. Они совсем недавно уверовали и молились о том, чтобы иметь Слово Божие. Было это в начале пятидесятых. Кроме Нового Завета и от руки переписанного песенника, в доме не было христианской литературы, и я как ребенок считал, что на всем белом свете есть только Библия и никакой другой духовной литературы, и только на немецком языке. Таково было мое, сына проповедника, представление, что уж говорить о миллионах, воспитанных воинствующими безбожниками!

В 1967 году я уверовал в армии. Позднее отец привез мне в часть Новый Завет, но еще дореволюционного издания: в жестком переплете, форматом чуть больше пачки сигарет. Мне было трудно его прятать. Однажды его нашли и отдали замполиту, к чести которого, должен сказать, что он вернул его мне при демобилизации. Затем родители подарили мне Библию, за которую заплатили 60 рублей. Половину отцовской зарплаты!

Несколько лет спустя мы уже сами перевозили и доставляли Библии и Новые Заветы в наш регион. Получали мы их из двух источников: христиане Запада, о которых сегодня нередко отзываются отрицательно, жертвовали многим, чтобы Слово Божие проникало за «железный занавес». Внутри страны подпольное издательство «Христианин» старалось, несмотря на все лишения и гонения, восполнить недостаток духовной литературы. Всем им, как говорят русские люди, низкий поклон и благодарность.

Сегодня многие христиане считают, что в России достаточно Библий и духовной литературы. Но это не так. По статистике, наибольшее количество литературы распространено сектами: свидетелями Иеговы, кришнаитами, мормонами и прочими. А сколько народов и народностей бывшего СССР все еще не имеют Библии на своем родном языке!

Только что прочел в прессе, что христианин-предприниматель из Гонконга за «контрабанду» 33 тысяч Библий в Китай осужден на два года тюрьмы. Библии предназначались для церкви, которая властями считается нелегальной. 33 тысячи для одного миллиарда 260 миллионов китайцев! Вот это боязнь перед «динамитом» Слова Божьего!

Пусть материалы этого номера журнала будут благословением для вас и возгреют вашу любовь к Библии.



Андрей ЦОРН,
ответственный редактор

О Книге книг – Библии, Слове Божьем – основные материалы этого номера журнала.

Сколько нападок и гонений выдержала она на протяжении тысячелетий!

Скрытая от русского народа вначале православным клиром, а затем и коммунистическим режимом, она пережила всех своих насмешников и критиков. Там, где со святых страниц Бог открывал людским сердцам вечные истины, преображающая сила Его Слова возрождала людей в семью детей Божиих.

Несколько строк о моем личном невежестве по отношению к Библии.

Заключалось оно в следующем. Одно из первых сохранившихся воспоминаний: отец раскрывает полученную из г. Копейска посылку и под сахаром-рафинадом, что было великим лакомством в то время, находит спрятанный Новый Завет – еще большее богатство. На немецком языке, позвольте заметить. Велика была радость родителей, это был ответ на услышанную молитву. Они совсем недавно уверовали и молились о том, чтобы иметь Слово Божие. Было это в начале пятидесятых. Кроме Нового Завета и от руки переписанного песенника, в доме не было христианской литературы, и я как ребенок считал, что на всем белом свете есть только Библия и никакой другой духовной литературы, и только на немецком языке. Таково было мое, сына проповедника, представление, что уж говорить о миллионах, воспитанных воинствующими безбожниками!

В 1967 году я уверовал в армии. Позднее отец привез мне в часть Новый Завет, но еще дореволюционного издания: в жестком переплете, форматом чуть больше пачки сигарет. Мне было трудно его прятать. Однажды его нашли и отдали замполиту, к чести которого, должен сказать, что он вернул его мне при демобилизации. Затем родители подарили мне Библию, за которую заплатили 60 рублей. Половину отцовской зарплаты!

Несколько лет спустя мы уже сами перевозили и доставляли Библии и Новые Заветы в наш регион. Получали мы их из двух источников: христиане Запада, о которых сегодня нередко отзываются отрицательно, жертвовали многим, чтобы Слово Божие проникало за «железный занавес». Внутри страны подпольное издательство «Христианин» старалось, несмотря на все лишения и гонения, восполнить недостаток духовной литературы. Всем им, как говорят русские люди, низкий поклон и благодарность.

Сегодня многие христиане считают, что в России достаточно Библий и духовной литературы. Но это не так. По статистике, наибольшее количество литературы распространено сектами: свидетелями Иеговы, кришнаитами, мормонами и прочими. А сколько народов и народностей бывшего СССР все еще не имеют Библии на своем родном языке!

Только что прочел в прессе, что христианин-предприниматель из Гонконга за «контрабанду» 33 тысяч Библий в Китай осужден на два года тюрьмы. Библии предназначались для церкви, которая властями считается нелегальной. 33 тысячи для одного миллиарда 260 миллионов китайцев! Вот это боязнь перед «динамитом» Слова Божьего!

Пусть материалы этого номера журнала будут благословением для вас и возгреют вашу любовь к Библии.



Андрей ЦОРН, ответственный редактор

В ГЛАВНОМ – ЕДИНСТВО, ВО ВТОРОСТЕПЕННОМ – СВОБОДА, ВО ВСЕМ – ЛЮБОВЬ

Августин Блаженный

Георгий ВИНС

ПОЭТЫ БИБЛИИ

Поэты Библии! Бессмертные страницы
Вы выстрадали в битвах и скорбях.
Псалтири речь и в наши дни струится,
Не ослабев в народах и веках.

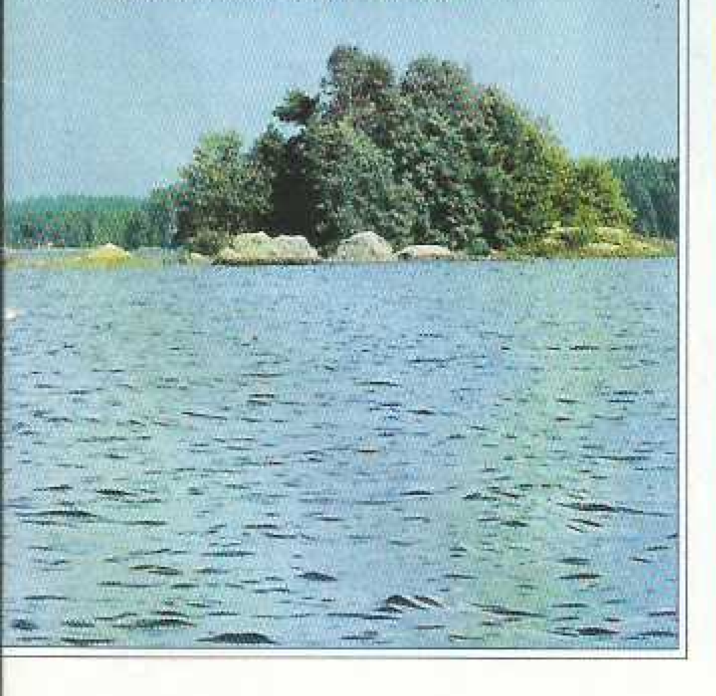
Цари и пастухи, гонимые пророки –
В пустынях и горах, и у притихших вод, –
Как часто вы бывали одиноки,
Когда от Бога отступал народ!

Как ваших душ противники искали,
А ваше имя вызывало смех...
И гусли сердца жалобно стенали
О дальних, и о ближних, и о всех.

Поэты Библии! Вы веру утверждали,
Бог был щитом и крепостью для вас.
И ваши строки, полные печали,
Вдруг озарялись радостью не раз.

Вот почему и наше поколенье,
Читая псалмы, славит Бога сил
За зов любви и вечное спасенье,
За синь морей и дивный хор светил,

За русских рек могучее теченье
Среди полей, лесов и мощных гор,
За радостные зори воскресенья,
За горизонты веры и простор.



ЧИТАЙТЕ В НОМЕРЕ:

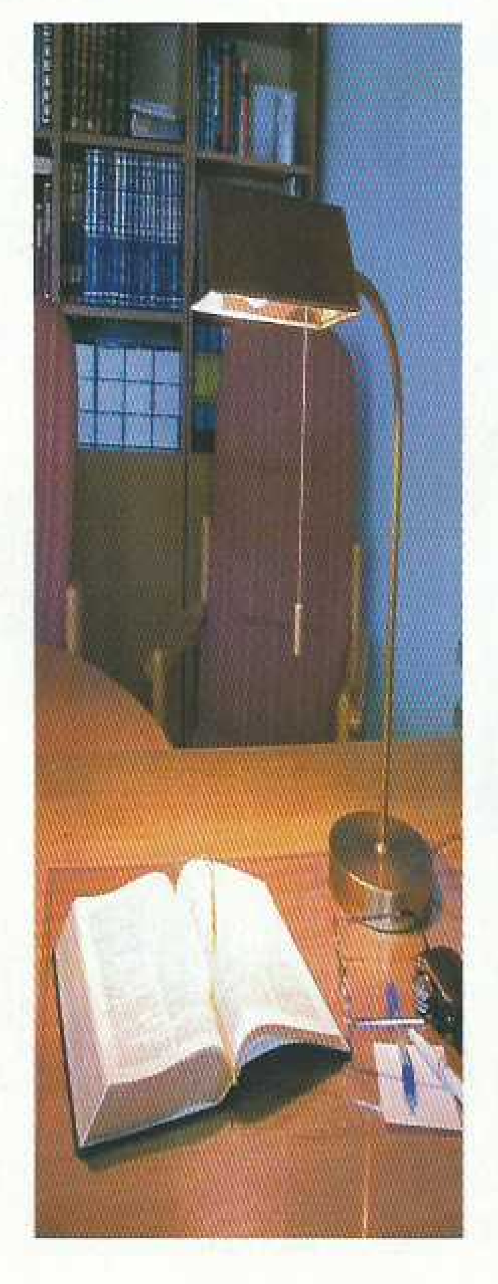
БИБЛИЯ – СЛОВО БОЖИЕ!

Было время, когда наш Творец говорил в Эдеме, райском саду, лицом к лицу с человеком. Как долго продолжалось это общение, нам не открыто. Из-за грехопадения Адама и Евы люди лишились возможности общаться с Богом. С этого началась трагедия человека, приведшая мир к большой катастрофе – к потопу.

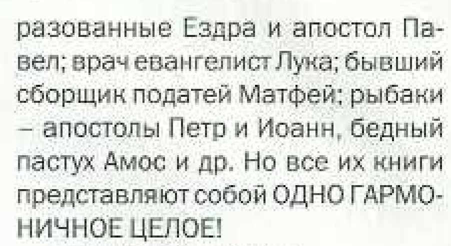
Но Бог не покинул человека, поддерживая с ним связь через избранные личности, такие, как Ной, Авраам и другие. Он открывал им Свою волю через ангелов, а позднее таким же образом через Моисея. Он открывал Свою волю избранному еврейскому народу; дал священников, ковчег и скрижали завета, закон и другие установления.

Бог готовил человечество к особому откровению, как сказано в Послании к евреям (1:1–2): ***«Бог, многократно и многообразно говоривший издревле отцам в пророках, в последние дни эти говорил нам в Сыне... через Которого и веки сотворил».***

Все Божественные откровения человеку Бог дал посредством Своего слова, изложенного в форме Писания, называемого Библией (от греческого слова «библос» – книга). Начало Библии положил Моисей (Исх. 24:4).



Рождение Библии – это чудо. Она писалась на протяжении примерно 1600 лет людьми, жившими в разное время и в разных местах. Моисей, приемный сын дочери египетского фараона, начал писать то, что открывал ему Бог в Синайской пустыне. Другие авторы, ***«святые Божии люди»*** (2 Пет. 1:21), происходили из разных сословий: цари Давид и Соломон; высокообразованные Ездра и апостол Павел; врач евангелист Лука; бывший сборщик податей Матфей; рыбаки – апостолы Петр и Иоанн, бедный пастух Амос и др. Но все их книги представляют собой ОДНО ГАРМОНИЧНОЕ ЦЕЛОЕ!



Чем это объяснить?

Ответ мы находим в самой Библии (2 Пет. 1:21): ***«Никогда пророчество не было произносимо*** (и записано – Н. В.) ***по воле человеческой, но изрекали его*** (и записывали – Н. В.) ***святые Божии люди, будучи движимы Духом Святым».*** Слова: «Так говорит Господь» мы находим 2600 раз в 39 книгах Ветхого Завета. Таким образом, АВТОРОМ БИБЛИИ ЯВЛЯЕТСЯ САМ БОГ.

Кроме Библии, нет никакого откровения свыше. В природе хотя и открывается ***«невидимое Его*** (Божие), ***вечная сила Его и Божество»*** (Рим. 1:20), но природа ничего не говорит нам о Божьем плане спасения грешника.

Без Библии человек остался бы во тьме неведения, не узнал бы, кто он и что он, откуда и для чего живет на земле. Библия дает на все эти вопросы исчерпывающий и убедительный ответ.

Библия отличается от всех существующих книг своим происхождением и содержанием. Библия дана нам Богом не для того, чтобы научить нас, как преуспевать в земной жизни, а для того, чтобы приготовить нас к вечности. Библия дана нам Богом и ведет нас к Богу.

Чудесно также и сохранение этой книги на протяжении многих веков, хотя ее многократно пытались уничтожить. Но все эти многочисленные потуги до сего дня безуспешны. Сегодня Библия – самая распространенная книга в мире,

переведенная более чем на 2000 языков. Бог стоял и сегодня стоит на страже Своего Слова.

Все записанные в ней древние пророчества исполнились с поразительной точностью, кроме одного, которому надлежит еще исполниться. Это пророчество о Втором пришествии Сына Божьего Иисуса Христа. Судя по событиям, происходящим сейчас в мире, пришествие Иисуса Христа для суда над греховным миром очень близко.

О признаках последнего времени, предшествующих явлению Христа, Библия говорит многократно и многообразно. Приведем только одно пророческое слово апостола Павла, записанное во Втором послании к Тимофею (3:1–5): ***«Знай же, что в последние дни наступят времена тяжкие. Ибо люди будут самолюбивы, сребролюбивы, горды, надменны, злоречивы, родителям непокорны, неблагодарны, нечестивы, недружелюбны, непримирительны, клеветники, невоздержанны, жестоки, не любящие добра, предатели, наглы, напыщенны, более сластолюбивы, нежели боголюбивы, имеющие вид благочестия, силы же его отрекшиеся».***

Разве это не точная характеристика нашего времени?! А ведь эти слова были написаны около двух тысяч лет назад!

Вдумчивый читатель нашего времени, прочитав эту характеристику состояния человечества, не может не сказать: «Да, Библия не ошибается!»

Библия – это слово Бога. Оно доведено до нас с определенной целью, чтобы верующие Божественному слову ответили на призыв Божий: ***«Остановитесь и познайте, что Я – Бог: буду превознесен в народах, превознесен на земле»*** (Пс. 45:11).

Бог хочет даровать нам вечную жизнь. Для этого Он и приходил на землю. Все события, происходящие сегодня в мире, соответствуют пророческому слову Христа: ***«Приду опять»*** (Ин. 14:3). И Он придет, но не в образе беспомощного младенца, как это было в Его Первое пришествие. Он придет как Царь славы, Царь царей, как победитель сил и власти сатаны. Он и сегодня есть Господь господствующих и Царь царей. Царство Его на земле приближается.

* * *

Моя уверенность в истинности Библии как Слова Божьего исходит из того, что после моего вдумчивого чтения Евангелия Бог открыл мое сердце и совершил великое чудо в моей жизни.

Дух Святой, третья Ипостась Бога, показал мне, как в зеркале, мое истинное состояние. Я увидел себя грешником, нарушителем всех Божьих заповедей. Я увидел себя в погибельном состоянии, увидел необходимость в спасении. Я воззвал к Богу в молитве покаяния, и Бог простил меня ради голгофской жертвы Иисуса Христа, коренным образом изменил мои мысли, желания, чувства, направил их к горнему, открыл путь к небесам, по которому я иду 53-й год и надеюсь вскоре быть там.

Теперь никто не может меня убедить в том, что Библия – книга человеческих измышлений, и я, червь земли, сегодня, подобно миллионам других прощенных грешников, твердо заявляю, что БИБЛИЯ – ИСТИННО СЛОВО БОЖИЕ! Она дана Богом человеку для познания Божьей любви и обретения вечного спасения.

Счастлив тот, кто поверил этой книге, а благодаря ей верит Богу, даровавшему нам Спасителя в личности Его единородного Сына Иисуса Христа.

Истинный христианин открывает свою Библию с абсолютной уверенностью в том, что он читает Божие откровение для человека. Бог не дополняет и не изменяет то, что записано по вдохновению Духа Святого, и в конце Библии мы читаем: ***«Если кто приложит что к ним*** (к словам Библии – Н. В.), ***на того наложит Бог язвы... и если кто отнимет что от слов книги пророчества этого, у того отнимет Бог участие в книге жизни...»***

Таким образом, никто не может прибавить или убавить к словам Библии. Они вписаны Богом навеки.

Бедный и несчастный человек, обратись к Библии, прислушайся к небесному зову Иисуса Христа: ***«Придите ко Мне, все измученные и обремененные, и Я успокою вас»*** (Мф. 11:28).

Бог выведет любого на верную дорогу, ведущую к умиротворению и счастью.

ПУТЕВОДИТЕЛЬ

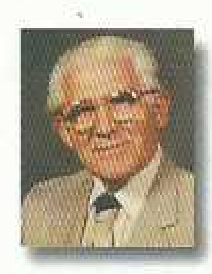
На свете книг не перечесть
О нашей жизни, нашем быте,
Но лишь в одной Благая весть
Звучит к несчастным и забытым.

В той книге все, что нужно нам,
Чтоб быть душе всегда согретой.
Она дорогу к небесам
Нам освещает ярким светом.

Та книга – компас на пути,
Та книга – наш путеводитель,
Чтобы могли мы перейти
С земли в небесную обитель.

Она зовет на путь святой,
Где благодать рекою льется.
А как названье книги той?
Та книга Библией зовется.

Н. Водневский. 2002 г.



Николай Водневский – основатель и многолетний редактор журнала «Вера и жизнь», в настоящее время ответственный редактор газеты «Наши дни». Живет в США.

Может ли дьявол читать мысли человека?

В одной христианской среде возникло разногласие по вопросу: «Может ли дьявол читать мысли человека?» Какой ответ можно дать на основании Библии?

Т. Дерксен, Германия

Прямо скажу: я не знаю, может ли дьявол читать мысли человека. В Писании нет мест, из которых можно было бы сделать окончательный вывод в пользу той или другой точки зрения.

Во-первых, Библия ничего нам об этом ясно не говорит. Весьма прискорбно, что дети Божьи предаются спорам на подобные темы. Иногда возникают даже целые теории и учения относительно вопросов, которые Бог не счел нужным нам ясно изложить.

Всегда останутся тайны, которые не предназначены для нашего исследования. Они будоражат умы и отвлекают от того, что Бог счел необходимым открыть для нашего размышления. Многое ли из того, что мы ЗНАЕМ о воле Божьей для нашей жизни, реализуется нами в действительности? А если не много, то неужели для нас не важно — почему не реализуется? Вот бы нам над этим размышлять и молиться.

Апостолам, которых до определенного времени так же, как нас, больше интересовали Божественные тайны, чем Божественная воля для их жизни, Сам Господь сказал: «Не ваше дело...» Думаете, это обращено только к ним? То, что Бог не счел необходимым открыть, может казаться нам интересным, может представляться нам важным. У нас может даже появиться ощущение, что понимание именно этого вопроса необходимо для разрешения духовной проблемы. Но Бог хочет разрешения наших духовных проблем, я в этом нисколько не сомневаюсь. И все, что может помочь нам их разрешить, открыто нам. Так что то, что Богом сокрыто, ТОЧНО не послужит на пользу нашей духовной жизни.

Как поступать с тем, что нам неясно? Брать пример с человека Божьего Давида. Он сказал: ***«Господи! Не надмевалось сердце мое, и не возносились очи мои, и я не входил в великое и для меня недосягаемое. Не смирял ли я и не успокаивал ли души моей, как дитяти, отнятого от груди матери? Душа моя была во мне, как дитя, отнятое от груди. Да уповает Израиль на Господа отныне и вовек»*** (Пс. 130). Вот так — смирять свой ум и надеяться на Господа. Для того, чтобы надеяться на Него, не надо быть семи пядей во лбу. Надо иметь детское доверие к своему Небесному Отцу.

Во-вторых, мне всегда казалось странным, что христиан так интересует сатана. Понимаем ли мы, что Писание говорит о нем очень мало? Да, оно о нем говорит. Мы должны знать о его существовании и целях. Некоторые его методы нам показаны, чтобы мы не смущались появляющимися искушениями и боролись против них. Но если бы кто-то составил себе труд подсчитать процент упоминаний в Писании сатаны, то убежден, это были бы даже не 0, 01 процента.

Нам надо думать о Боге. Бог призвал нас к познанию Его, а не дьявола. И именно познание Бога меняет нас, преображая в Его образ.

Может ли дьявол читать наши мысли? Да какая разница! Меня больше волнует то, что их видит Святой Бог и не все они достойны Его присутствия. И отвечать за свои мысли я буду перед Ним Одним.

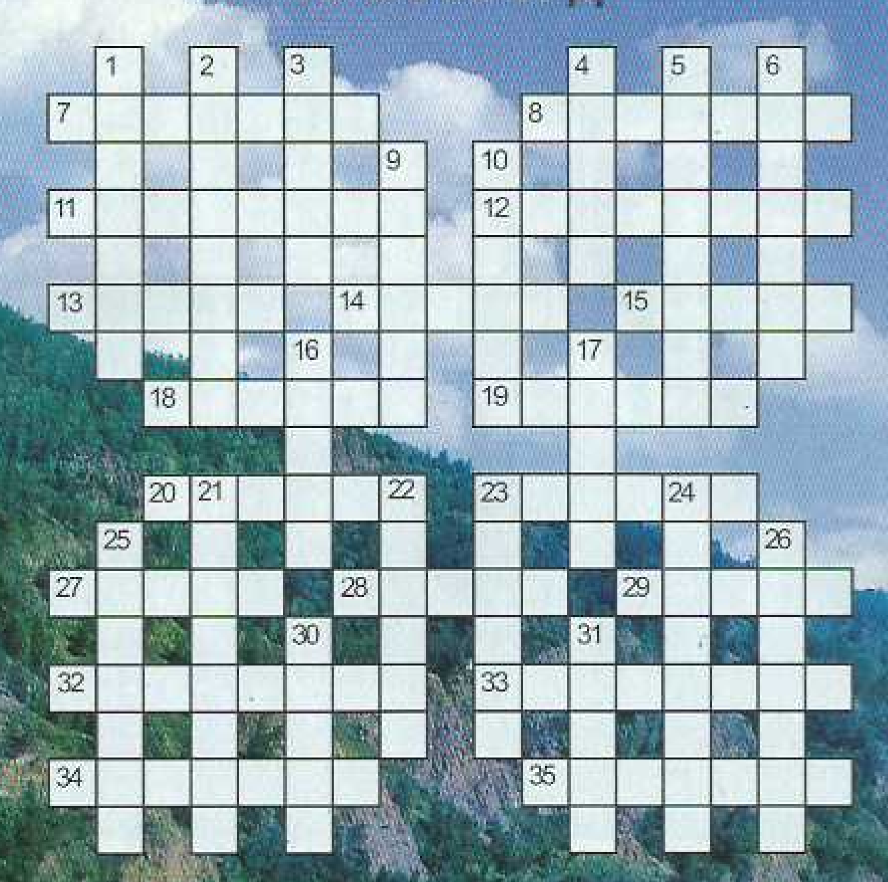
Давайте думать о Боге, размышлять о Нем, уподобляться Ему.

Отвечал
Сергей Конторович



Сергей Конторович — руководитель христианской миссии «Свет на Востоке», г. Санкт-Петербург. Несет служение пастора церкви в городе Петергофе

КРОССВОРД



По горизонтали: **7.** Купальня у Овечьих ворот в Иерусалиме. **8.** Сотрудник апостола Павла, которого он называл сыном. **11.** Исполнитель художественных работ при строительстве скинии. **12.** Древнееврейское восклицание: «Славьте Господа!». **13.** Древняя страна, в которой был найден указ царя Кира. **14.** Пропущенное слово: «Оно укусит и ужалит, как ....». **15.** Сын царя Нааса, которому царь Давид хотел оказать милость. **18.** Брат Марии, помазавшей Христа миром. **19.** Сын Измаила. **20.** Что построил Соломон Хамосу? **23.** Пропущенное слово: «Люди клянутся высшим, и .... в удостоверение оканчивает всякий спор их». **27.** Жена Клеопы. **28.** Струнный щипковый музыкальный инструмент. **29.** Гора, которую сидоняне называют Сирионом, а аморреи – Сениром. **32.** Нечистое животное, меняющее свою окраску под цвет окружающей среды. **33.** Целование (устар.). **34.** Город, который царь Гефа дал Давиду. **35.** Пропущенное слово: «Два человека вошли в храм помолиться: один ...., а другой мытарь».

По вертикали: **1.** Столица Ассирии. **2.** Зернобобовое растение, за похлебку из зерен которого Исав продал свое первородство. **3.** Отец одного из священников при доме Божьем в Иерусалиме. **4.** Пропущенное слово: «Здесь мудрость. Кто имеет ум, тот сочти .... зверя.» **5.** Пропущенное слово: «Видел я все дела, какие делаются под солнцем, и вот, все – суета и .... духа». **6.** Древний хананский город, взятый Иисусом Навином. **9.** Пропущенное слово: «Ибо Он учил их, как .... имеющий, а не как книжники и фарисеи». **10.** Ученица из Иоппии, искусная швея. **16.** Скакавший и плясавший перед ковчегом Господним. **17.** Совокупность определенных действий, церемония. **21.** Сын Гедеона от его наложницы. **22.** Ядовитая змея семейства аспидов. **23.** Ярко-красные, розовые или белые известковые отложения морских животных, которыми торговал Тир. **24.** Пустыня, в которой заблудилась Агарь. **25.** Знаменитый город в северной части Галилеи. **26.** Отец жены Иосифа. **30.** Название водоема, возле которого после Вавилонского пленения чинил стену Иерусалима Шаллум. **31.** Пропущенное слово: «Но уничижил Себя Самого, приняв .... раба, сделавшись подобным людям.»

Составил Владимир КОДЕБСКИЙ
Ответы на странице 31



Достоверность Библии

Веками мало кто интересовался происхождением Библии. Она просто существовала. Лишь в начале эпохи Просвещения (XVII век) появились вопросы. В рамках «историко-критической экзегезы» вводились критические тезисы, рассматривавшие Библию в чисто материалистическом ракурсе. Библии приписывался характер примера без всякой связи с реальностью и тем более с историей. Личности, места и события со временем объявлялись неисторическими. До сегодняшнего дня это единственный признанный теологическими факультетами светских университетов подход к Библии.

Сама Библия свидетельствует о себе, что она богодухновенна, то есть что ее содержание было открыто Богом отдельным людям, которые потом записали его. Христиане убеждены в этом.

Существуют две точки зрения относительно происхождения Библии. Одна представляет Библию как человеческое творение, как литературное произведение, созданное в течение столетий во взаимосвязи и под взаимным влиянием других античных религиозных сочинений и представлений. Тем самым Бог становится символом «добра», и Он существует только в мире религиозного воображения.

Другая точка зрения исходит из того, что Бог является реально существующей Личностью вне пространства и времени. Он – Творец всего мира и имеет конкретный план для мира. Этот план Он претворял на протяжении истории человечества и осуществляет его и сегодня, сообщая о нем в Своем Слове людям, ищущим Его. Его Слово – Библия – непогрешимо и истинно, в то время как человеческие исследования, к которым относится и теология, не гарантированы от заблуждений.

Библия является собранием книг, написанных в течение 1600 лет. Их авторы происходят из различных социальных и культурных слоев общества. Тем не менее всех их объединяет одно обстоятельство: они описывают события, пережитые с Личностью, называющей Себя Богом и Творцом Вселенной. Эта «красная нить» тянется через всю Библию, объединяя все книги в «примечательное целое». Очевидны общая цель и общий план претворения, который лучше всего объясняется действием одного-единственного интеллекта, а именно интеллекта Самого Божественного Автора.

Важен метод передачи Библии из поколения в поколение. Насколько точны имеющиеся сегодня Писания, если до изо-

бретения печати в XV веке их можно было размножать только от руки, а до того рассказы о событиях, передавались только устно? Не закралось ли в них со временем несметное количество ошибок?

Согласно Талмуду, еврейские ученые при переписывании Священных Писаний должны были соблюдать строгие правила: ни одну-единственную букву нельзя было писать по памяти. В конце столбца буквы подсчитывались. Если количество букв не сходилось или были допущены описки, то вся работа начиналась сначала! Таким образом обеспечивалась исключительная точность копии. Благоговея перед священным текстом Слова Бога, писцы старались тщательно переписывать текст, однако исследования показали, что, несмотря на это, в старые рукописи кое-где закрались небольшие разночтения, правда, совершенно незначительные, то есть смысл оставался всегда тем же. Масореты – иудейские ученые, – начиная с III столетия по Р. Х., снова и снова, с соблюдением множества правил, переписывали еврейские Священные Писания (Ветхий Завет), как только на копии появлялись следы износа и она становилась непригодной. Таким образом текст оставался идентичным оригиналу. Эта точность – уникальное явление. Переписчики превратили работу по сохранению Писания для следующих поколений в своего рода науку.

И текст Нового Завета передан нам с потрясающей точностью. До настоящего времени не найдено ни одного оригинала, но сегодняшний текст полностью соответствует находкам древности. Синайский кодекс, найденный Константином Тишендорфом в монастыре Св. Екатерины у горы Синай, датируется примерно 350 годом. Он содержит 199 листов Ветхого Завета и весь Новый Завет. Благодаря этой находке и многим другим исследователи получили большую уверенность в достоверности подлинного текста, положенного в основу современных переводов.

Однако когда эти тексты были записаны? На протяжении скольких поколений они передавались устным путем?

Долгое время считалось, что письменность была изобретена человечеством около 1000 года до рождения Христа. События более ранних времен передавались из поколения в поколение только в устной форме. Моисей якобы не мог быть автором «Пятикнижия», поскольку он жил около 1500 года до Р. Х. До сих пор существует мнение, что пять книг Моисея были написаны лишь во время вавилонского плена и после него, то есть после 600 года до Р. Х. Поэтому их содержание следует де понимать аллегорически, исторической реальности они не представляют.

Находки глиняных табличек свидетельствуют о том, что уже в 3500 году до Р. Х. на Ближнем Востоке существовали высоко развитые цивилизации. Примерно в 2000 году до Р. Х. у шумеров даже простые люди умели писать. Археологи нашли не только контракты, но и письма жен своим мужьям, находящимся в поездках по торговым делам. В этих письмах жены сообщали о своей будничной жизни, например, о переживаниях и проблемах в воспитании детей и т. д. Были найдены даже школьные письменные упражнения.

В раскопках вблизи города Алеппо (Сирия) была найдена библиотека из древнего царства Эбла (2500 г. до Р. Х.), которая насчитывала 16 000 глиняных табличек с записями. Эти находки свидетельствуют о том, что уже в ту раннюю эпоху письменность была весьма широко распространена.



Около двух с половиной лет переписывал Библию монах во времена средневековья.

В 1388 г. аббатство Йоханнесберга приобрело написанную от руки Библию за 70 золотых флоринов. В те времена за один золотой флорин можно было купить быка.



В 1455 г. увидела свет первая печатная Библия – Гутенбергская Библия. За один экземпляр, напечатанный на пергаменте, надо было заплатить 50 гульденов.

Некоторые археологи, например, П. Дж. Виземан, предполагают, что уже Авраам, живший примерно в 2000 году до Р. Х., умел писать и записал события из своей жизни на глиняных табличках, которые он потом передал своим потомкам.

Моисей, воспитывавшийся при дворе фараона, наверняка имел доступ ко всем документам истории своего времени, а как потомок Авраама и к его табличкам, и, возможно, к документам Ноя или даже Адама, как предполагают П. Дж. Виземан и другие. Так как он получил блестящее и всестороннее по тем временам образование, он был в состоянии систематизировать и литературно отредактировать эти письмена в своей первой книге. Что касается остальных четырех книг, то Моисей в любом случае является их автором, так как в них описываются исход из Египта и блуждание по пустыне народа Израилева с его точки зрения.

Кумранские свитки еще раз доказали достоверность Библии. Глиняные кувшины, найденные в 1947–48 гг. в пещерах Кумрана у Мертвого моря, содержали удивительно хорошо сохранившиеся свитки и фрагменты свитков. Они были спрятаны там в I веке по Р. Х. и сохранились в течение 2000 лет.

Там был найден весь Ветхий Завет, почти полностью совпадающий с масоретским текстом. В некоторых местах встречаются расхождения в написании слов, но содержание книг идентично. Кроме того, были найдены и фрагменты новозаветных текстов, например, часть Евангелия от Марка. Некоторые исследователи считают, что этот текст можно датировать 40–50 годами по Р. Х. Если они правы, то это Евангелие написано всего лишь 10 лет после событий, связанных со служением Иисуса Христа в последние годы жизни на земле и Его смертью.

Ни одно историческое сообщение из древнего мира не является столь достоверным, если соотнести его с критериями исторической науки и рассматривать его с позиции исторических наук. К тому же Евангелия написаны по горячим следам событий! Еще живы были очевидцы этих событий.

Кстати, большинство других произведений античной литературы не имеют ни одной копии, которая была бы создана до VIII столетия. И все же никому не придет в голову утверждать, что Юлий Цезарь совсем иначе описал то, о чем мы сегодня читаем в его произведении «Записки о Галльской войне». Почему же так относятся к Библии? Может быть, кому-то не хочется, чтобы она была истинной?

Археологические находки в Израиле также подтверждают достоверность библейских повествований.

До недавнего времени не было известно никаких письменных документов, подтверждающих правление Понтия Пилата. Только Библия и Иосиф Флавий упоминали о нем.

Но когда в 1959 году археологи начали раскопки в Кесарии, то наряду со многими



Самая маленькая напечатанная Библия имеет размер спичечного коробка. Напечатана она в Англии и имеет 878 страниц. Кроме текста, она содержит многие иллюстрации. Читать эту 20-граммовую Библию можно только через лупу.

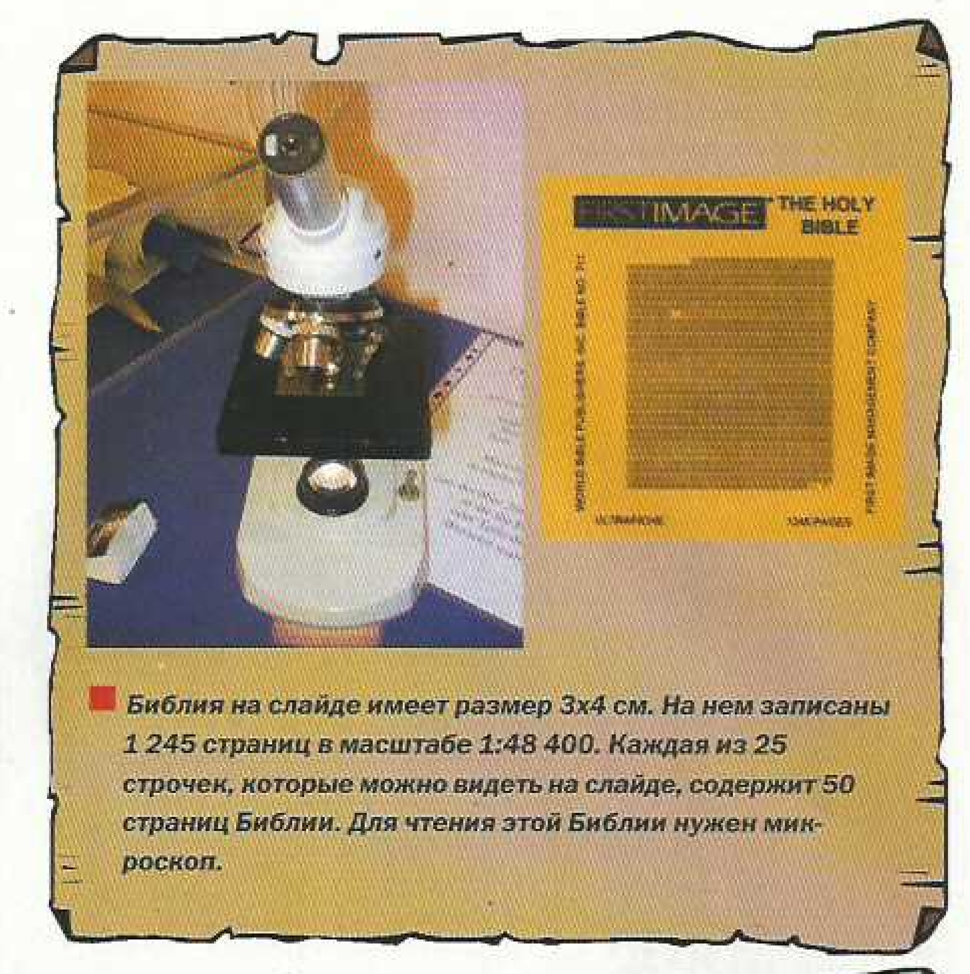
Столяру из Лос-Анджелеса понадобилось два года, чтобы вырезать Библию на дереве. 8048 страниц Библии весят 547 кг.

другими реликвиями времен римской оккупации был найден камень с надписью: «Pontius Pilatus Praefectus Iudaea», «Понтий Пилат, наместник в Иудее».

Или взять другой пример. Согласно пятой главе Евангелия от Иоанна, во времена Иисуса в Иерусалиме находилась купальня Вифезда, при которой было пять крытых ходов. Существование этой купальни отрицалось, и события, связанные с ней, считались библейской легендой, пока в 1931 году французские археологи при раскопках не обнаружили прямоугольную купальню около 100 м длиной и примерно 60 м шириной. Со всех четырех сторон к купальне примыкало по одному портику, а в середине поперек купальни проходил пятый портик.

Новейшие археологические данные красноречиво свидетельствуют о достоверности Библии. Ошибочность библейской критики, которая привела к тому, что Библию рассматривают в первую очередь как ложную, мифологическую книгу, объясняется тем, что ее тезисы создавались в период эпохи Просвещения в западноевропейских кабинетах – вдали от Востока, от Израиля, от мест, где происходили библейские события. К тому же в то время еще не были известны современные открытия археологии.

Многие теологи, оказавшиеся под влиянием историко-критических методов, по-своему интерпретируют или вовсе игнорируют находки, свидетельствующие об исторической достоверности Библии. Между тем



Библия на слайде имеет размер 3х4 см. На нем записаны 1 245 страниц в масштабе 1:48 400. Каждая из 25 строчек, которые можно видеть на слайде, содержит 50 страниц Библии. Для чтения этой Библии нужен микроскоп.

Один миссионер во время поездки по Гватемале потерял в дороге свою Библию. Много позже, проезжая той же дорогой, он встретил крестьянина, который нашел его Библию. Крестьянин ему рассказал, что, не умея читать, он пошел к единственно грамотному человеку в селе. Каждый вечер этот человек читал из Священного Писания, и все больше людей приходило послушать Слово Божие. И Дух Божий действовал – родилась церковь. Миссионер посетил эту церковь, в результате чего два молодых человека из села пошли учиться в библейскую школу.

Это было в Румынии. Пастор ехал в поезде в церковь, и в дороге у него украли портфель, в котором лежала и его Библия. Через много лет он рассказал эту историю на одной конференции. Неожиданно в зале поднялся человек и признался, что Библию украл он и что при чтении ее он покаялся.

Самая дорогая Библия была в 1988 г. продана с молотка в Лондоне: Евангелие, принадлежавшее Генриху III. Оно считается самым красивым и большим Евангелием средневековья. Продано оно было за 8,25 млн долларов. В 1989 году директор японской книжной торговой сети заплатил за Гутенбергскую Библию около 5,8 млн долларов. Во всем мире насчитывается 47 таких экземпляров.

относительно достоверности Библии существует широкий спектр мнений, охватывающий позиции от «все истории были выдуманы намного позже» до «каждая буква богодухновенна». При этом человек, не признающий Бога, естественно, склоняется больше к первой позиции. К сожалению, некоторые теологи разделяют эту позицию.

К счастью, лагерь людей, убежденных в достоверности Библии, имеет веские доказательства в виде археологических и других находок и научных аргументов. Поэтому ясно, что критика Библии необоснована.

С разрешения Александра Шика и Андреаса Гюнтера (moria. org)
Перевод с немецкого М. Винс



Александр Шик родился в 1962 году в г. Вестерланде (Германия). Он, будучи научным руководителем раскопок в Израиле, широко известен как знаток истории Библии, Израиля и библейской археологии Святой земли... А. Шик является также внештатным сотрудником известных христианских журналов «Ethos» и «Entscheidung». Автор многих книг о кумранских открытиях, а также таких, как «В поисках древнейшей Библии» и «Загадочный Кумран», которые переведены на многие языки мира и стали своего рода бестселлерами, он часто бывает в Иерусалиме и Кумране. Весной 2002 года должна увидеть свет его новая книга «Пороховая бочка Иерусалим: спор вокруг Храмовой горы и Стены плача», написанная совместно с профессором Рандалом Прайсом (Brockhaus Verlag). В 1992 году Александр Шик основал выставку «Кумран и Библия», которая побывала во многих городах Европы. Ее посетили более 260 000 человек. Десятки тысяч людей ознакомились с диарепортажами А. Шика. Его выступления состоялись в США, Израиле, Италии, Швейцарии, Австрии и Бельгии.

РУКОПИСИ. ПЕРЕВОДЫ

Все оригиналы Писаний, к великому сожалению, утеряны. Папирус и пергамент недолговечны. В средние века, когда стали переводить Библию, пользовались сравнительно молодыми рукописями, т. е. XI века.

Лучшими и известнейшими рукописями считаются следующие.

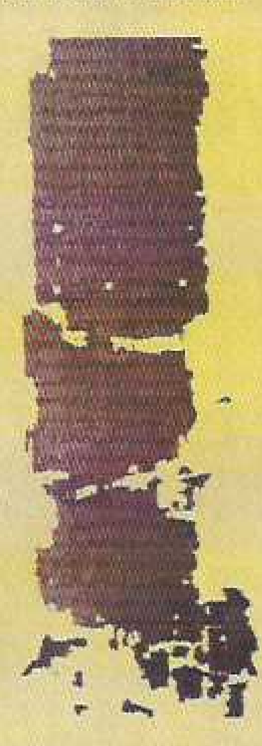
- Синайский кодекс IV века был найден Константином фон Тишендорфом в 1859 г. в монастыре Св. Екатерины на Синае. Он содержит весь Новый Завет и хранится в Британском музее в Лондоне.
- Ватиканский кодекс IV века хранится в библиотеке Ватикана. На 142 страницах из 559 содержится весь Новый Завет.
- Александрийский кодекс V века содержит почти весь Ветхий Завет и почти весь Новый. Хранится в Британском музее в Лондоне.
- Ефремский кодекс V века. В нем 64 страницы Ветхого Завета и 145 — Нового. Хранится в Национальной библиотеке Парижа.

Для сравнения: копии манускриптов ведущих классиков, как видно из приведенной таблицы, найдены гораздо позже их написания и в меньшем количестве, чем книги Библии.

Автор	Дата написания	Самая ранняя копия	Период в годах	Число экз.
Цезарь	100 – 44 гг. до Р. Х.	900 г. после Р. Х.	1000	10
Ливий	59 до – 17 гг. после Р. Х.	–	–	20
Платон	427 – 347 гг. до Р. Х.	900 г. после Р. Х.	1200	7
Тацит (Анналы)	100 г. после Р. Х.	1100 г. после Р. Х.	1000	20
(незнач. труды)	100 г. после Р. Х.	1000 г. после Р. Х.	900	1
Плиний Мл.	61 – 113 гг. после Р. Х.	850 г. после Р. Х.	750	7
Фукидид	460 – 400 гг. до Р. Х.	900 г. после Р. Х.	1300	8
Суэтон	71 – 160 гг. до Р. Х.	950 г. после Р. Х.	800	8
Геродот	480 – 425 гг. до Р. Х.	900 г. после Р. Х.	1300	8
Софокл	496 – 406 гг. до Р. Х.	1000 г. после Р. Х.	1400	100
Катулл	54 г. до Р. Х.	1550 г. после Р. Х.	1600	3
Эврипид	480 – 406 гг. до Р. Х.	1100 г. после Р. Х.	1500	9
Демосфен	383 – 322 гг. до Р. Х.	1100 г. после Р. Х.	1300	200
Аристотель	384 – 322 гг. до Р. Х.	1100 г. после Р. Х.	1400	5
Аристофан	450 – 385 гг. до Р. Х.	900 г. после Р. Х.	1200	10

Знаете ли вы?..

Необычайно интересная находка была сделана молодым греческим ученым среди папирусов Венской национальной библиотеки. Амфилохиус Папатомас, работая с группой из пяти человек, наткнулся на исписанный с двух сторон папирус из Египта, оказавшийся на сегодняшний день самым древним фрагментом из Послания к евреям. Папирус датируется до 500 г. и тем самым является старшим из всех известных нам рукописей этого послания. Найдены были тексты стихов 9–11 из 2-й главы и стихи 3–6 из 3-й. Тексты папирусов абсолютно тождественны сегодняшнему тексту. По словам руководителя архива папирусов, эта находка свидетельствует о чрезвычайно осторожном обращении переписчиков более поздних столетий с библейскими документами.



Все Священное **Писание содержит** 1189 глав и 31175 стихов. Евангелия от Матфея, Луки и Деяния апостолов содержат по 18 000 слов (греческий текст). Апостол Павел использовал около 32 000 слов, Послание к евреям содержит 5 000 лексических единиц, Откровение – около 9 000.

Гранадский принц, живший несколько столетий назад, был **пожизненно заключен** в тюрьму. Испанский королевский двор хотел таким образом воспрепятствовать ему, принцу, стать королем.
Находясь под строжайшим режимом, в одиночной камере, принц занялся своеобразным изучением Библии. Когда он после тридцатилетнего заключения умер, на шероховатых стенах его камеры были обнаружены следующие данные из Библии, нацарапанные ржавым гвоздем.

- В Святом Писании слово «Господь» приводится 1853 раза;
- 9-й стих 8-главы из книги Есфирь – самый длинный в Библии;
- самый короткий стих – 35-й 11-й главы Евангелия от Иоанна;
- каждый стих 135-го псалма заканчивается одними и теми же словами;
- во всей Библии 3 538483 букв, 773993 слов, 31373 стиха, 1180 глав, 66 книг;
- самыми утешительными обетованиями являются: «В доме Отца Моего обителей много» (Ин. 14:2); «Кто жаждет, иди ко Мне и пей» (Ин. 7:37) и «Утешайся Господом, и Он исполнит желание сердца твоего» (Пс. 36:4);
- весь мир должен прочитать Евангелие от Луки, 6:20–49!
- Все, страдающие самомнением и зазнайством, должны особенно принять во внимание 6-ю главу из Евангелия от Матфея.

На 31 декабря 2000 г. человечество пользовалось Библией или ее отдельными книгами на 2261 языке. Вся **Библия переведена** на 383 языка, Новый Завет – на 987 (только на Африку приходится 274). Сегодня работают над переводами на 672 новых языка. По подсчетам ученых, мир говорит примерно на 6500 языках. Время, необходимое для перевода Священного Писания, зависит от сложности языка. На язык хули (Папуа – Новая Гвинея) для перевода понадобилось 35 лет, а на один из языков народов Малави – 5.

Ф. В. Бедекер (1823 – 1906 гг.) два раза в своей жизни проехал Сибирь. Первый раз, в 67 лет (1890 г.), он дошел до Читы, второй раз – до Сахалина. Во время своей первой поездки, которая была очень тяжелой, он раздал 12 000 Библий и проповедовал для 40 000 заключенных.



Материал подготовил
Адольф НОВАК

Всем жертвам диалектического материализма посвящается

Кто думает, что он знает что-нибудь, тот ничего еще не знает так, как должно знать.
1 Кор. 8:1–3

Я побывал по обе стороны БАРРИКАД

КАК Я ЗАБЛУЖДАЛСЯ В ОТНОШЕНИИ КАЛЬВИНИЗМА, И НЕ ТОЛЬКО...

Для тех, кто меня знает лично, хочу сразу уточнить – я не стал кальвинистом. В том смысле, как мы обычно представляем последователя Кальвина в наших евангельских церквах.

Все гораздо интереснее...

Сколько великих христианских мыслителей бились над вопросом: Божье предопределение или свободный выбор человека? Вы, наверное, тоже задумывались вот над чем: как может быть, что «по разные стороны баррикад» мы находим множество Божьих детей, святых, искренне любящих Господа, от всего сердца стремящихся исполнять Его волю? И в то же время между ними веками не утихает богословский спор, причем касающийся самой основы христианства, – вопроса о спасении человека.

За свою недолгую христианскую жизнь (11 лет) я успел побывать по обе стороны баррикад. Сломал немало копий, осуждая то арминианство, то кальвинизм.

Но ни в одной из этих позиций, в их традиционном «пятипунктовом» понимании, я не находил полного успокоения. Дело в том, что я все равно видел в Писании тексты как в пользу одной стороны, так и другой. А что, если бы можно было подойти к Библии непредвзято, как будто мы читаем ее первый раз и нам ничего не известно о существующем богословском споре? Мне кажется, мы тоже увидели бы одни тексты, выражающие позицию кальвинизма, и другие – арминианства. Позволю себе предположить, что у многих из нас так и происходит.

И как же мы воспринимаем такие парадоксы? Как истинные христиане, любящие Библию как непогрешимое Божье Слово, мы мыслим так: если два текста Писания представляются мне противоречивыми, значит, я неправильно понял один из них, ибо в Библии противоречий быть не может! Обратите внимание: при этом подразумевается, что другой текст мы поняли правильно. Не отдавая себе в этом отчета, мы исходим из следующей предпосылки: когда мы правильно поймем данную доктрину, то для нас в Библии не останется никаких неясностей по этому поводу, никаких противоречий. Все тексты можно будет логически увязать между собой. Став перед выбором между текстами А и Б, которые, как нам кажется, противоречат друг другу, мы принимаем решение: выбрать один из них (например, А, потому что мы больше склоняемся к нему) как истинно понятый, а потом подогнать толкование Б под него!

Это в какой-то мере упрощение, но по сути мы так поступаем.

Исходная позиция (неосознанная!) при этом такова: мы можем понимать Писание полностью и даже должны стараться достичь такого понимания, тогда для нас не останется никаких тайн! От любого церковного руководителя, учителя, особенно от пастора, ожидается полная ясность во всех вопросах систематического богословия. Если мы сталкиваемся с чем-то непонятным, противоречивым, мы редко признаем, что оно для нас непонятно (может быть, гордость?), что Бог облек это тайной! Вместо этого мы начинаем биться над этим вопросом, выбираем для себя какую-то позицию, а всем противоречащим ей стихам придумываем подходящее толкование.

Самый яркий и насущный пример: что решающе в вопросе спасения – Божье предопределение или человеческий выбор? В Библии есть десятки стихов, говорящих как об одном, так и о другом. Что написано в учебниках системати-

ческого богословия? В них люди сформулировали свое понимание и той и другой позиции, добавив при этом многое, чего нет в тексте Библии, и навязали все это нам. И теперь бедные христиане мучаются: что же выбрать – пять пунктов кальвинизма или пять пунктов арминианства? Но, во-первых, ни тех, ни других вы не найдете в Библии в таких формулировках, а во-вторых, кто сказал, что здесь нужно делать выбор?! Почему не принять факт, что мы здесь имеем дело с тайной (как, впрочем, и во многих других случаях)? Почему не признать, что Господу было угодно не открывать эти истины нам до конца в силу нашей ограниченности как творений?

Когда мы стали христианами, Господь многое изменил в нас. Но не все сразу. Начался процесс длиною в жизнь, который Павел назвал обновлением ума (Рим. 12:2). Шаг за шагом мы избавляемся от старого груза. И частью старого мусора в нашей голове является мирская философия и эпистемология (наука о том, как мы можем что-то познавать). Сами того не зная, большинство жителей Европы и Северной Америки являются продуктом философии Платона и Аристотеля. Мы привыкли полагаться на свой разум, предполагая, что с помощью этого разума можно до конца познать какую-то тему, какой-то предмет. Это философия гуманизма, в центре которой – человек.

Есть науки более простые, которые мы называем точными. Любой из нас может со стопроцентной уверенностью утверждать, что дважды два – четыре. В вопросах физики, а тем более биологии, гораздо меньше уверенности. То есть некоторые тезисы общеприняты как истина, но многие сферы – очень туманны, непознаны.

Так вот, если даже в сфере материального мира для нас остается столько тайн, как же мы можем думать, что для нас все понятно в мире духовном?! Да ведь Библия прямо говорит об этом:

«Теперь** <u>**мы видим**</u> **как бы сквозь** тусклое **стекло,** <u>**гадательно**</u>**, тогда же – лицом к лицу;** <u>**теперь знаю я отчасти**</u>**, а тогда познаю, подобно как я познан» (1 Кор. 13:12). ***«Кто думает, что он знает что-нибудь, тот ничего еще не знает так, как должно знать»*** (1 Кор. 8:2). ***«Надейся на Господа всем сердцем твоим** <u>**и не полагайся на разум твой**</u>**»*** (Притч. 3:5). ***«...Чтобы вы научились... не мудрствовать сверх того, что написано...»*** (1 Кор. 4:6).

Мы, наверное, привыкли воспринимать подобные тексты как само собой разумеющееся, а на практике их не применять.

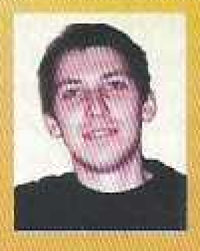
Подумаем о доктрине Троицы. Почему веками существует столько ересей, извращающих понятие Троицы? Та же причина – они пытаются объяснить Троицу. Конечно, это им не удается, и они приходят к выводу: здесь противоречие, Бог не может быть одновременно один и три. Это противоречит человеческой логике! Но кто сказал, что человеческая логика – критерий истины? То же самое в вопросе природы Иисуса Христа. Мы просто принимаем верой библейское учение о том, что Он – в полной мере Бог и в полной мере человек. Но разве это можно объяснить по-человечески?

Не нужно брать на себя то, что сверх наших человеческих способностей. Мы имеем свободу сказать: «Я не знаю»! В одних вопросах нам необходима большая уверенность, в других мы можем позволить себе долю сомнения, а о третьих мы можем со спокойной душой сказать: «Это тайна, Господу угодно пока не открывать ее нам». Нельзя преувеличивать роль разума и логики. Так называемый «научный подход» к познанию – это хорошо, но только в какой-то мере. Надо всегда помнить, что наше познание прежде всего зависит от Божьего откровения!

Итак, применительно к проблеме кальвинизма–арминианства. Нам кажется, что это две логически несовместимые позиции. Они – как две параллельные прямые – никогда не пересекаются. Но представьте себе: мы стоим на перроне железнодорожной станции и смотрим на уходящие вдаль пути. Они идут как параллельные прямые и, насколько может видеть наш глаз, не пересекаются. Но ведь мы видим только малую их часть! А что там дальше, где-то за горизонтом? Может быть, там есть стрелка и пути слились в один?

Библия учит, что человек мертв во грехе и что «никто не ищет Бога». Но Библия также говорит, что Бог предлагает всем сделать выбор – обратиться к Нему. Написано, что Бог «кого хочет, милует; а кого хочет, ожесточает». Но также написано, что Бог возлюбил мир и «хочет, чтобы все люди спаслись». Не нужно пытаться втискивать себя в рамки «пяти пунктов» с одной либо с другой стороны. Писание учит и о Божьем предопределении, и о выборе и ответственности человека. И об избрании, и о Божьей любви ко всем людям, и о желании спасти всех. Кажется противоречивым? Ничего удивительного. Ведь ***«непостижимы судьбы Его и неисследимы пути Его! Ибо кто познал ум Господен? Или кто был советником Ему?.. Ему слава вовеки. Аминь»*** (Рим. 11:33–34, 36).

Андрей МУРЗИН



Андрей Мурзин родился и вырос в г. Киеве. Закончил Киевский педагогический институт. Уверовал в 1991 году. Занимался переводом библейских комментариев.

Закончил семинарию и в настоящее время изучает богословие в США. Женат, двое детей.



НАКАЗАНИЕ

Анна КРАВЧЕНКО

В речной лазури белым диском купалось августовское солнце. По дну реки струились солнечные зайчики. Рядом с рекой раскинулся полевой стан. В колхозе шла жатва пшеницы.

Фрол, засучив шаровары выше колен, вошел в реку вместе с лошадью. Лошадь, подталкиваемая сзади телегой, зашла на середину реки и стала жадно всасывать студенистыми губами воду. Фрол за лето похудел, почернел, и волосы окрасились в солому. Хоть и шел Фролу восемнадцатый год, а на войну его не взяли: считали недоумком. Вот и работал здоровый парень в колхозе при конском дворе – куда пошлют.

Мать его занимала должность колхозного кладовщика. Младшие две сестренки ходили в школу в начальные классы, в колхозе помогали летом на прополке, весной – в хранилище. Война кончилась, а отец их с войны еще не пришел. Ждали его со дня на день.

Напившись воды, лошадь, фыркая, потянула за собой телегу на противоположный берег. До деревни дорога шла через поле, через бор и у деревни пересекала изгиб речки.

Фрол ехал с полевого стана в деревню не порожняком, а вез железную бочку из-под солярки. Сверху палило солнце. Тряслась и скрипела на ухабах телега, а с ней громыхала и пустая бочка. От жары и запаха солярки сильно колотилось сердце, пересыхали губы. Да и в бору угнетала сонливая безветренная тишина. Одно и было у него желание: спрыгнуть с телеги, бухнуться в траву, закатиться под кусты вишняка и, лежа на земле, срывать бордовые густо-сладкие вишни. Но надо было торопиться: из деревни на стан привезти солярки, а оттуда – женщин, ночующих дома.

Уже дома, в сенцах, зачерпнул из ведра ковшом воды, да тут же ее выплеснул за дверь и, схватив ведро, выбежал с ним через двор в огород, где был колодец. На ходу выплеснул из ведра теплую воду, описав ею широкую дугу из серебристых брызг. Часть брызг долетела до морковной грядки, спугнув мальчонку-чужака. От неожиданности он поднялся и, увидев хозяина, побежал на зады огорода – к реке. Там можно было укрыться в густых талах. Мальчик был хром, бежал подскоком, держа в руке пучок еще мелкой моркови.

Фрол озверел. Бросив ведро, перепрыгивая через грядки и картофельные кусты, достиг мальчонку и крепким пинком под зад свалил его в картофельную ботву. С присохшим к гортани языком, с запекшимися губами невнятно бормотал, пиная фэзэушным ботинком куда попало. После каждого пинка худое тело мальчика сжималось, руки инстинктивно прикрывали голову. Немного охладев, Фрол пораскинул мозгами: «Пора ехать – везти солярку. Запру-ка я его на ночь в пустом амбаре». Ключи от колхозных амбаров мать хранила в печной нише под тряпицей.

Увел Фрол мальчика за деревню и закрыл в амбаре на пудовый замок, прицыкнув на сбежавшуюся детвору. Те убежали за амбары в душистую коноплю, распугав сонных кур. Дотемна дети кружили вокруг амбара, переговаривались с мальчиком. Над деревней истомой теплилась ночь, нет-нет да вспыхнет зарница, озарит опустившееся на землю небо, да ошалело заливаются сверчки.

Сквозь чуткий сон мать Фрола услышала тяжелый звон. Кто-то бил о рельсу. Горел колхозный амбар. В отсвете огня мелькали люди. Мать не стала тревожить детей, убежала на огнище.

Красноязыкий огонь пожирал бревно за бревном, вырываясь с треском наружу, рассыпая вокруг снопы искр. Кто-то из баб уже прикатил к пожарищу ручную помпу, бочку для воды. Двое качали, поочередно нажимая поршень. Оживший шланг забился в руках колхозного сторожа. Тугая струя воды толкнула горящую дверь амбара, вода зашипела, обдала горечью пара. Огонь овладел всем амбаром, и под его натиском амбар рассыпался, сползал со свай, грозя рухнуть вместе с крышей.

На пожаре мать Фрола узнала, что ее сын в наказание избил и посадил в амбар мальчишку-странника на ночь под замок. Узнай она раньше, беды бы не случилось. Глядя на горящий амбар, мать поняла, что только Божье чудо спасет мальчика. Неужели ее сын – чудовище? «Нет, нет», – простонала она. Растревоженное сердце неуемно громко заколотилось. Она испугалась расправы деревенских мужиков. Не учинили бы самосуд над сыном. Надо скорее укрыть Фрола, но где? Бешено разматывался клубок мыслей. А что если, пока сторож возится со шлангом, спрятать сына в правлении? И мать, крадучись от народа, поспешила домой, разбудила Фрола и, прячась с ним в ночи, поднялась с ним по высокому крыльцу колхозного правления. Там на чердаке укрыла до ареста. Тут уже с полевого стана подмога подоспела, но напрасно. За полтора часа амбар сгорел. А воду все лили и лили на потухающие головни. Уже в небе звезды угасли. Окна домов окрасились в синий цвет, а люди не расходились, гадали, куда подевался мальчик?

Ближе к обеду с Пласта приехал следователь. Вместе с колхозниками он рылся в горячих головнях. Останков мальчика не нашли. Замок на дверном запоре был закрыт. Факт, что парнишка не мог уйти ни через дверь, ни через крышу, ни через пол, который был обит жестью. Следствию нужен был Фрол. Тут уже мать перед всем миром покаялась и сдала сына в руки правосудия. На допросе виноватый не отрицал, что он избил и закрыл мальчишку в амбаре, но амбара не поджигал. Следователь поспешно увез Фрола на Пласт, а колхозникам поручил разыскать мальчишку – живого или мертвого.

К поискам мальчика подключился и местный лесник. Жил он на кордоне без семьи. А была ли у него семья? Сколько он помнит себя, извергом был. А жена была из робких. Молилась чудно и в церковь не ходила. А когда у них родился сын, то свекровь выбрала крестную и крестного, чтобы окрестить внука. Но сноха наотрез отказалась крестить сына. Тут уж коса на камень нашла. Муж заявил жене: «Или твой Бог, или я!» Жена не торговалась. Собрала узелок и сына и покинула семейный кров навсегда. Тут через год война загремела. Шагая по военным дорогам, муж-солдат все передумал. Солдаты из дома письма получают, а он ночами не спит. Одолевают думы: о жене, о сыне. А сатана нашептывает: «Гордая она, гордая!»

После войны жить в другое место перебрался, трудился в поте лица. Слава рабочая за ним идет, а семью все равно забыть не может. Порой так засосет под ложечкой, кольнет, ворохнется сердце, затоскует душа о невозвратимо дорогом. От тоски шел пить. От чего еще хуже прежнего становилось ему. Решил поработать лесником. По крайней мере, сам себе голова, без мирских соблазнов. Куда ни пойдет, кругом раскидистые сосны, а над ними небо синее-синее. И земля, нежась, отдыхает под птичий щебет. Много ли надо радости человеку? А лесник и в бору не находил ее. А тут еще мальчика обязали искать. Кто он, откуда, колхозники и сами не знают. Вот и идет по бору, прислушивается да приглядывается, словно грибы ищет.

Наткнулся на мальца он случайно. Другой раз бы мимо прошел, а тут серая ворона выдала громким карканьем. Он вернулся к поваленной бурей сосне, заглянул под выворот. А за ним ворона стрекотнула от сухостоя под макушку сосны в свой дом. Она видела, как мальчишка обошел разлохмаченную земляную глыбу, заглянул под навес корней и схоронился в яме. И под неусыпным вороньим приглядом припал к земле, как к материнской груди, да и заснул.

Увидев мальчишку, дрогнуло сердце лесника, часто-часто забилось. Скатился на корточках в яму, подсел к нему да по-отцовски нежно погладил худенькие плечи, в цыпках ручонку. А слезы умиления жгуче бежали по щекам и падали

на спящего ангела. Дома лесник первым делом накормил дорогого гостя, обмыл его тельце, а сам между делом выпытал у мальчонки, кто он, откуда и как убег из амбара. Мальчик рассказал, что ночью дети открыли замок ключом и выпустили его, а затем снова закрыли амбар. Сами провели его через речку, указав дорогу на Пласт. Пожара он не видел. Перепуганный до смерти, он свернул сразу же с дороги в бор и все время шел рядом с дорогой, чтобы ее не потерять. Но в бору ночь еще темнее, вот и потерял из виду дорогу.

Оказывается, Коля (так звали мальчика) жил в Кочкаре у сестры. Семья у нее большая. Дети один меньше другого, а он, старший, оказался в этой семье лишним ртом. Провожая его в мир – собирать милостыньку, сестра благословила: «Ступай, братишка, с Богом, мне бы хоть своих прокормить».

– А ты, Колюшка, не серчай на сестру, тяжело, видать, ей. Ты и у меня как свой будешь, да и нахлебником не будешь. Как поправишься, вместе робить будем. Бор богат. Кругом дичь, грибы, ягоды. А уж вырастешь, паспорт схлопочем, тогда воля вольному. И о Фролке худого не помышляй, чай жив остался, и то ладно.

Лесник и следствию помог, рассказал, со слов Коли, что ключ принесли сестры Фрола, им ребята открыли замок и выпустили Колю, натаскали в амбар заготовленного с вечера сушняка и подожгли изнутри, и закрыли снова на замок амбар, отдав девочкам ключи.

Идет день за днем ладком у лесника, да все же нет покоя у него на сердце. Клином стоят слова Колиной сестры: «Мне бы хоть своих прокормить».

И решил он отлучиться самовольно в Кочкарь, разузнать ладом о Коле от сестры. Сестра сразу призналась, что Коля ей не родной брат. Тогда лесник из своей сумы достал потрошеного зайца, банку сметаны, миску вишен. Тут уж хозяйка и лицом посветлела, и язык развязала.

– Мне шел четырнадцатый год, а Коле и месяца не было. Как-то в зимний вечер снежок шел, ветер пронизывающий дул, мать уж лампу засветила, когда к нам женщина с ребенком постучала в двери сенцов. Она просилась переночевать. Мать впустила ее в избу, закрыв сенцы на крюк. Женщина была до того слаба, что сразу же опустилась на лавку. Мать, забрав у нее ребенка, передала мне и сказала: «Распеленай! Мокрый, поди». А сама раздела женщину, дала ей парного молока. Женщина тяжело дышала, а то и кашель просто душил ее. От еды она отказалась, и мать уложила ее еще на теплой печи, укрыв шубой. Женщине было плохо, поднялась темперетура, она отбросила шубу. Мать прямо на печи сделала ей винный компресс. Немного погодя, женщина позвала мать, попросила, чтоб ей дали Колю. Так мы узнали его имя. Перед утром мальчик заплакал, мать моя поспешила к нему. Мать Коли была мертва, тело уже было холодным. Всем миром ее похоронили, а Колю мать оставила жить в нашей семье.



– А остались у нее какие-нибудь вещи?

– Да какие там вещи, отрепье одно.

– Ну, может, крестик или книга?

– Нет, крестиков у них точно не было, потому что ее не стали отпевать в церкви, а книга осталась. Я ее вам покажу, в ней еще фотография ее лежит. Мать велела сохранить для Коли.

Сестра достала из комода сверток и бережно развернула тряпочку-салфетку. Он сразу узнал эту книгу. Он не раз хотел ее уничтожить, но что-то удерживало его. А сейчас… Он потянулся за Библией, которую так любила его жена. Книга открылась, где была заложена фотография. Прямо перед собой он увидел Ольгу, жену свою, и в глубоком волнении спросил хозяйку: «Это она была с Колей?» Хозяйка кивнула головой. Держась за стол, он поспешил сесть на табурет.

– Да что с Вами? На Вас лица нет.

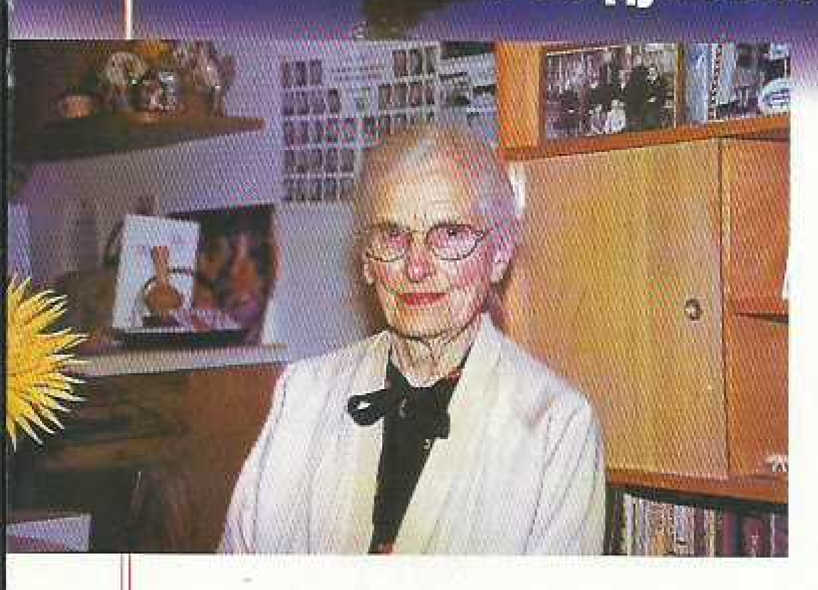
Он не сказал, а выдохнул:

– Жена.

Так лесник узнал, что он – отец Коли. Он уже не мог сдерживать свои чувства. Захотелось поговорить с Богом наедине. И в бору, на пустоши у лесоповала, остановил лошадь, упал на колени перед первым пеньком и зарыдал, целуя Библию через тряпицу. Затем распростер руки к небу и воззвал к Господу, слова благодарения за Его отцовскую любовь слетали с его губ. Он чувствовал близость Бога, душа словно высветилась, и стало так легко и радостно! Он верил, что и Коля тоже простит его. И Божьей любовью жизнь наполнится.

Шарлотта ЭНС

и ее духовное потомство



Миссионерский союз «Свет на Востоке» с давних пор имеет друзей и в далекой Канаде. Во время одной из поездок по этой стране директор нашей миссии в США Андрей Бондаренко и я встретили в кругу наших друзей совершенно особенную женщину, проживающую в Абботсфордском церковном доме престарелых (провинция Британская Колумбия). Мы навестили Шарлотту Энс (урожд. Фаст) в день ее 92-летия. Проводившая нас в ее комнату работница дома рассказала, что Шарлотта Энс отказалась от большей комнаты, чтобы иметь возможность больше жертвовать на миссионерское дело. Сестра Энс была приятно удивлена нашим неожиданным посещением. Поздравив ее с днем рождения и вручив цветы и подарки, я спросил, давно ли она знакома с миссией «Свет на Востоке», и был поражен, услышав ответ: „С 1924 года. В том году я и мои две сестры получили наши первые в жизни Библии. Они были присланы из Германии миссией «Свет на Востоке»". В то время ей, дочери пресвитера в Украине, было около 14 лет.

Во время нашей беседы я полюбопытствовал: „А как давно Вы поддерживаете Миссионерский союз «Свет на Востоке»?" Она, улыбнувшись, рассказала: «После войны мы оказались беженцами. Жили в Германии. В 1949 году я присутствовала на первой послевоенной конференции Миссионерского союза. В том же году я переехала в Канаду, устроилась на работу и из первой же зарплаты пожертвовала миссии пять долларов».

Мы пригласили Шарлотту Энс на встречу с русскоязычными христианами в одну из поместных церквей. Всех удивила ее хорошая, даже, можно сказать, изысканная русская речь. Я спросил: «Когда Вы в последний раз разговаривали на русском языке?» – «Да... наверное, во время войны!»

Особенно приятное впечатление произвело на всех присутствующих пение песни «В час, когда труба Господня...», слова которой она помнила наизусть. Это ее любимая песня, и она захотела в день своего рождения спеть ее вместе с нами. Улыбаясь, Шарлотта поделилась с нами, что когда эту песню поют на английском богослужении, она поет ее всегда на русском языке.

Возвратившись в ее комнату, я вновь обратил внимание на множество христианских книг и журналов. Завязалась беседа, и я не переставал удивляться широте ее взглядов, духовному богатству и интенсивности молитвенной жизни. Секрет раскрылся, когда мы познакомились с большим и благословенным (в том числе и для меня) кругом ее родственников. Ее отец и дядя еще до советской власти окончили библейскую школу в Швейцарии (Санкт-Кришона). С ее дядей, очень старым и давно ослепшим братом Иоганнесом Фастом, я был лично знаком. Он благословил еще брачный союз моего дедушки с бабушкой и моих родителей. Через ее двоюродного брата Герхардта Гамма (отца известного евангелиста Виктора Гамма) я обрел мир с Богом, приняв Иисуса Христа своим Спасителем.

Собственных детей у Шарлотты Энс не было (она поздно вышла замуж за многодетного вдовца, который вскоре скончался). С помощью фотографий на стенах она ознакомила нас с её большим семейством, шутливо процитировав из Ветхого Завета: «У одинокой больше детей, чем у замужней».

Уходя, я подумал, что это также относится и к ее духовному потомству.

Йоханн МАТТИС

Юрий КАМИНСКИЙ

СЛОВО БОЖЬЕ

Пусть сошелся клином белый свет
И трещат вселенские основы –
Ничего надежней в мире нет
Богом нам дарованного Слова.
Жгли его, швыряли в прах ничком,
Топором рубили Слово в крошку,
А оно манящим огоньком
Обживало чье-нибудь окошко.
А оно, распятое, сойдя
С горького креста, дышало силой,
Став надежней и прямей гвоздя,
Слово прибивавшего к осине.
Я не знаю, сколько мне еще
Жить, но я живу с сознаньем новым:
Что б ни написал я – все не в счет,
Коль слова я не согрею Словом.
Лишь оно рождает свет в сердцах,
Вставших над духовным бездорожьем...
Не на трех китах, не на словах –
Шар земной стоит на Слове Божьем.

* * *

Наталья ЩЕГЛОВА

Только Библия,
кельи пустой тишина
Да оконце, глядящее в поле...
Здесь душа
в неземную любовь крещена
И созвучна Господней воле.
Здесь она,
облачившись в смиренья хитон,
Внемлет гласу
в глубинах Вселенной,
Назарянин в венце
и с тяжелым крестом
Пролагает ей стези в нетленье.
Зачитаешься...
Плещется ночь за окном,
На мгновение стало светлее –
Это ангел повел занемевшим крылом,
Тесно ангелу
в низенькой келье...
А на сердце лежат благодати лучи,
И доступно высокое небо,
Дух питается Словом
при свете свечи
И молитвы насущным хлебом.

Александр КРУГЛОВ

Лукаво выданный Своим учеником,
Он был жестокому подвергнут поруганью:
Увенчан терним и предан бичеванью,
И осужден на смерть неправедным судом.
И был Он на кресте позорно пригвожден,
Обагрена земля Божественною кровью;
Но с высоты креста изрек прощенье Он,
Учивший воздавать за зло любовью.
С тех пор столетия над миром протекли...
Во храме гимны мы Распятому возносим –
И гоним истину, ее сынов поносим,
И распинаем тех, кто свет и соль земли!

* * *

Александр ГОРБОВСКИЙ

Прости нас, Господи, помилуй
Великой пятницей Твоей.
Не помяни родне и милой
Греха беспутных наших дней.

В окно доносятся мне стоны,
И пьяный крик, и дикий смех.
Как будто бесов легионы
Опять свой празднуют успех.

И смысл Христовых откровений
До боли ясен, страшен мне:
Не будет нам иных знамений
В забывшей Господа стране.

Почти повымерли старухи,
Что веру свято берегли,
Что свои сморщенные руки
Ко лбу неистово несли.

Но видел я на службе в храме
Малюток светлый, дивный лик!
Как будто ангелочки сами
Сюда спустилися на миг.

И мнится: в свете непомерклом
Стоит и внученька моя!..
Но дочь моя не ходит в церковь.
И сын не слушает меня.

Прости нас, Господи, помилуй
Великой пятницей Твоей.
Не помяни родне и милой
Греха безбожных наших дней.



«Неудобные» темы («Вера и жизнь» № 6/2001)

Большое спасибо вам за статью «Дом молитвы».

Проблемы строительства, затронутые в статье, нам близки, и я порадовался смелым и конструктивным предложениям по их решению. Порадовался и тому, что на страницах журнала вы рискуете обсуждать такие «неудобные» темы.

Пользуясь вашим предложением высказать свое мнение, хочу вдохновить вас продолжать обсуждение подобных тем. Потому что это помогает задуматься и разобраться в чем-то более серьезном и более болезненном, чем просто строительство.

Думаю, вы не будете возражать против утверждения, что и в архитектуре, и во внутреннем интерьере молитвенных домов находит свое отражение духовная жизнь церкви. Какие мы строим здания – такие мы сами, таков внутренний мир служителей и членов церкви. Это своего рода ответ на вопрос: «Что бы вы сделали, если бы вам с неба валились тысячи и тысячи долларов?»

И если строительству можно помочь соответственным обучением служителей или консультацией специалистов, пусть найдется помощь для решения остальных вопросов. Ведь кроме строительства, есть и другие проявления духовного состояния церкви.

Это и лица людей (особенно хористов) на богослужении – тоже, ведь, интерьер, только духовного строения. Сколько ни упражняйся, невозможно на спевках отрабатывать улыбку! Или выражение заинтересованности проповедью. А попробуйте в иной церкви сломать этот пресловутый барьер перед хором! Людям покажется, что их раздели. Что это? Просто традиция?..

Это и место, где сидят служители, и роль каждого из них на богослужении. Вот бы им выйти разок на улицу во время служения и спросить: «Что нужно сделать, чтобы вы даже в переполненный зал протискивались и друзей своих протаскивали?» Думаю, что получится интересная беседа. И о стихах, вышитых крестиком, и о многом другом...

Можно ли сделать, чтобы церковь была «домом молитвы для всех народов» на протяжении всей недели, а не 3–4 раза, на пару часов, да и то в основном для своих? Можно ли сделать так, чтобы человек в любой день мог прийти в церковь для беседы, совета, исповеди и найти там служителя, а не только старенького смотрителя?..

Пусть у вас будет больше таких статей. И пусть они даже «кусаются», задают «неудобные» вопросы...

Верно, что сор из избы не выносят: «Вера и жизнь» должна годиться и для евангелизации. Но что повысит рейтинг журнала среди людей, как не открытые (но деликатные) рассуждения о проблемах в христианском мире? Кого-то привлекут «жвачки на религиозные темы», кого-то – горький перец. Не все же люди – духовные язвенники, кому-то по зубам реальность жизни.

И я верю, что острые, открытые статьи многих заставят задуматься, а тех, кто по-настоящему духовен, – молиться.

Еще раз большое вам спасибо за ваше служение. И да благословит вас Бог.

***Михаил БРИЦЫН**, г. Мелитополь*

НЕСКОЛЬКО ВОПРОСОВ К ЧИТАТЕЛЮ

1. Где написано, что Господь отдал Навуходоносору не только народы, но и зверей полевых?
2. Как звали царя, правитель одной из областей которого преследовал апостола Павла?
3. Какие звери названы в Библии народом?
4. В чьей песне пелось: «Избрали новых богов, оттого война у ворот»?
5. Мог ли израильтянин, имея две жены, дать первенство сыну любимой, хотя первенцем являлся сын нелюбимой?
6. Какими словами Аарон должен был призывать имя Господне на сынов Израилевых?
7. В каком городе погибло 27000 человек, когда на них обрушилась стена?
8. Где написано, что старейшины израильские кланялись изображению нечистых животных?
9. Как звали дядю царя Давида и кем тот состоял при царе?
10. В какой книге Библии приводится притча об орле, сажающем дерево?
11. Сколько раз апостол Павел терпел кораблекрушение?
12. Чья мать была женой своего племянника?

Ответы на странице 31



1 ОКТЯБРЯ 2000 ГОДА В ГОРОДЕ ДУШАНБЕ ПРОЗВУЧАЛИ ВЗРЫВЫ. ПОГИБЛО ДЕВЯТЬ ЧЕЛОВЕК. ОКОЛО СТА РАНЕНО.

После взрыва

Выйдя из ожогового центра и осмысливая увиденное и услышанное, я пошел безлюдной узкой улицей, усыпанной желтыми опавшими листьями...

Взрыв в христианской церкви?! Есть погибшие, очень много раненых. Все это – как дурной сон, как некая ирреальность, выброшенная чьим-то больным сознанием в реальный мир. Хотя, с точки зрения Библии, все закономерно. Христос сказал: «В мире будете иметь скорбь, но мужайтесь».

В сознании фрагментарно возникают образы врачей, санитарок, обрывки фраз, капельницы, медикаменты, вид обгоревших тел двух братьев в реанимационной палате. Один из пострадавших, если и останется в живых, видеть не будет.

Больно! Одно твердо понимаешь, что никто не в состоянии, не в силах лишить настоящего христианина духовного зрения, которое и открывает ему духовные сферы, духовные горизонты Царства Божьего. Там уже не властны земные законы, законы тления. Как написано в Евангелии: ***«Тленное это облечется в нетление, и смертное это облечется в бессмертие»*** (1 Кор. 15:54). Все это утешает и дает силы идти дальше этим не совсем легким жизненным путем.

У поэта Николая Клюева есть такие строчки:

Обезображенная плоть
Поникнет в долу зрелым плодом,
Но жив мой дух, как жив Господь,
Как сев пшеничный пред восходом!

Позже, уже сидя в машине, мне вспомнился один человек, который сказал: «Вы, христиане, как сорняк: вас давишь-давишь, а вы все растете». Я лично расценил это как комплимент в адрес христиан. Хотя человека, сказавшего это, трудно заподозрить в симпатиях ко Христу. И реплика эта напомнила мне живое евангельское слово: ***«Мы отовсюду притесняемы, но не стеснены; мы в отчаянных обстоятельствах, но не отчаиваемся»*** (2 Кор. 4:8).

О чем писал апостол Павел почти 2000 лет назад, имеет место и сегодня. Мало что изменилось. Христиан по-прежнему гонят, теснят, пытаются уничтожить...

Ведь кто-то взял на себя ответственность действовать от имени Аллаха подобным образом. Было заминировано четыре точки, все продумано основательно и рассчитано на максимальное поражение. Сработали только две «адские машины» с интервалом в 10 минут.

Совершенно ясно, что Бог не являет Себя во взрывах тротиловых шашек, ручных гранат, разрывных пуль или тому подобном. В Библии написано: Он ***«трости надломленной не переломит и льна курящегося не угасит»*** (Ис. 42:3). Бог есть любовь! Более трогательного и бережного отношения к человеку и представить себе трудно. Позже мне снова довелось встретиться с теми, кого я видел тогда в ожоговом центре. Мною двигало не простое любопытство, мне очень важно было понять и уяснить для себя поведение христианина в экстремальной ситуации. И вот что я услышал.

Рассказ первый

Джураева Рая: «Все, что ни случается в нашей жизни, находится под контролем Божьим, все к Божьей славе. Этот взрыв изменил мою жизнь, мои взаимоотношения с Богом. Я глубже познала Иисуса и благодарна Ему за это и за то, что еще многим могу рассказать, как Иисус хранил меня, когда я попала в эту историю со взрывом. Меня швырнуло в сторону взрывной волной. Я успела подумать: „Вот-вот я прилечу на небеса". Но я сказала Христу: „Господь, я не готова и еще очень хочу послужить Тебе на этой земле, чтобы потом предстать пред Тобой. Помоги мне спасать эти заблудшие, погибающие души для Тебя, чтобы мне потом не было стыдно у ног Твоих. Помоги мне привести к Тебе всю мою семью". В семье нашей 11 человек: мама, папа и 9 детей. Я уверовала первая и за собой привела еще 4 сестры и брата. По этой причине дома стали возникать проблемы. Однажды отец пришел домой и принес с собой заговоренную вещь – тумор (талисман) – и сказал: „Будьте три дня дома, никуда не выходите, и вы больше никогда не пойдете в христианскую церковь". Но я сказала ему: „Папочка, если то, что ты принес, мне дало бы спасение, то я, наверное, приняла бы это, я бы в это поверила, но это не спасет меня, потому что истинное спасение только в Иисусе Христе".

Я молюсь о том, чтобы Бог благословил мое служение, хочу быть проводником Божьих благословений здесь, на этой земле».

Слушая Раю и смотря на ее открытое, радостное лицо, думалось: то, что пережила эта 20-летняя девушка, по-человечески никому не пожелаешь. Но пережитое ею стало во свидетельство многим о силе и славе Христа.



Я помню фразу, которую Рая произнесла обожженными губами сразу после взрыва, когда она была доставлена в реанимационное отделение: «Я еще дальше пойду за Христом! Я еще больше буду проповедовать о Христе!»

Рассказ второй

Спартак: «Самое главное, что бы ни случилось в этой жизни, – всегда смотреть на Бога и полностью доверять Ему. Сразу, когда это случилось, я не мог сказать Богу „спасибо", но спустя некоторое время понял: все, что произошло, было по воле Божьей. Значит, есть определенный план у Бога для меня. Я покаялся, покаялся в молитве, сказав Богу: „Спасибо, благодарю Тебя, Бог, за то состояние, в котором я сейчас нахожусь!"

И сегодня я всем говорю: „У меня не просто все хорошо, у меня все отлично!" Ничто мой дух не угнетает, и я не впадаю в депрессию, в уныние. Что бы ни случилось, надо доверять Христу всегда во всех обстоятельствах. Иногда это очень трудно делать, тем более, когда многое непонятно. А в таком случае и нужно проявлять особое доверие ко Христу.

Но пока мы на этой земле, пока мы в этом теле, мы будем иметь скорбь. Страдания и лишения – все это продлится недолго. Потом мы все предстанем перед Богом, и Он нам восполнит все, что мы потеряли здесь, на земле. Надо мужаться!

А по поводу моих дальнейших желаний: мне хочется, чтобы Бог использовал меня в музыкальном служении. Я сейчас учусь играть на гитаре и в дальнейшем хочу стать миссионером. Если это, конечно, будет угодно Богу.

Мне хочется сказать всем неверующим людям: „Верьте в Иисуса Христа, потому что Иисус Христос есть спасение. Иисус Христос есть Царство Небесное"».

Общаясь со Спартаком, кажется, что говоришь с абсолютно физически здоровым человеком. И сознание отказывается принимать, что Спартак имеет множество осколочных ранений, перенес несколько сложных операций и полностью лишен зрения. Есть одно выражение нашей сестры Джони Эрексон, которое как-то запало мне в душу. Она сказала: «По-моему, жизнь должна быть трудной».

Рассказ третий

Ахмедов Сайфиддин, 28 лет: «Я стал другим человеком, хотя уже пять лет верующий в Иисуса Христа. Но что-то после этого случая изменилось. Раньше думал, что я очень хороший верующий, но сегодня смотрю на своего духовного человека – и мне становится больно, что во мне так мало отображается Иисус Христос. Мое желание: полностью посвятить себя Господу.

Очень хочу, чтобы каждый верующий стремился ко встрече с Иисусом. Пришествие Его близко! Хотелось бы, чтобы христиане в первую очередь понимали друг друга. Мы проповедуем Христа распятого, воскресшего и вновь грядущего! У нас единый Бог, Которому я служу и Которому я так долго молился, чтобы Он испытал меня, мою веру. Эти взрывы и все, что со мной произошло, я не считаю карой Господней или наказанием, я принимаю это как Божье благословение в моей жизни, как ответ на мои молитвы. Я сейчас понимаю, что взрывы эти были „сюрпризом" от дьявола. Он нанес этот удар для поражения детей Божьих, чтобы они рассеялись. Но вышло как раз наоборот: мы стали еще ближе к Господу, ближе ко Христу, Который сейчас очень-очень реален в моей жизни, и я очень счастливый человек, потому что верю в Иисуса Христа. В каждой моей ране, в следах от этих ран сокрыта слава Божья. Я не должен был ходить, но хожу! Я не должен был видеть, но вижу! Рука не должна была работать, но работает! Во всем этом и есть слава Христа, о которой я свидетельствую всем!

А что касается ребят, которые устроили эту мясорубку, то мне их искренне жаль. Они думают, что делают это во имя Бога – Бога, Которого они абсолютно не знают».

Выходя из церкви после моего разговора с братьями и сестрами, я вспоминал слова, сказанные Сайфиддином: «Я очень счастливый человек, что верю в Иисуса!..»

Интересно! Пройти через горнило испытаний и сказать: «Я счастливый человек, счастлив страдать за Иисуса Христа!» Неверующий человек воскликнет: «Да они ненормальные! Они безумные!» На что апостол Павел ответил бы: ***«Если кто из вас думает быть мудрым в веке этом, тот будь безумным, чтобы быть мудрым»*** (1 Кор. 3:18). И псалмопевец добавил бы: ***«Благо мне, что я пострадал, дабы научиться уставам Твоим»*** (Пс. 118:71).

Страдания и испытания делают христианина тверже и чище. Библия говорит нам, что ***«каждого дело обнаружится; ибо день покажет, потому что в огне открывается, и огонь испытает дело каждого, каково оно есть»*** (1 Кор. 3:13).

И в этом самом огне все наши материально-бытовые наросты сгорят, как солома. И мы увидим нетленные ценности Божьего Царства. Через скорби и болезни взглянем на голгофский крест и хотя бы чуточку почувствуем вселенскую боль Иисуса Христа, приговоренного и распятого тяжестью наших грехов, но победившего смерть!

И все это не просто слова, не просто знаки или символы веры. Это те самые нетленные сокровища, которыми жив каждый, исповедующий Иисуса как личного Спасителя. Это то, что составляет радость и счастье каждого христианина.

Алексей ЦИРУЛЕВ

Фото автора



Наши души не находили покоя

Говорят бывшие свидетели Иеговы

Мы с женой пришли к Богу необычным путем. Сначала мы пришли в религию, а что такое настоящая вера, мы узнали гораздо позже. В нашем доме жила верующая соседка. Она часто с нами говорила о Боге, о Библии, звала идти с ней на собрание. У нас с женой была дома Библия, и мы иногда пытались читать ее, но ничего не понимали и ставили ее обратно на полку. Надо отдать должное этой женщине: она научила нас читать Библию и очень много рассказала о Боге.

Однажды мы с женой пошли на собрание. Тема проповеди была интересной: Земля наша находится на таком расстоянии от Солнца, что на ней может существовать жизнь. Нам давали журналы и книги, в которых очень красочно описывалось сотворение Вселенной, Земли и всего живого на Земле.

Шло время. Мы уже прочитали Библию и узнали много интересного о Боге. Но Библию мы изучали строго по «Сторожевой башне». Все, что в ней было написано, для нас было законом. Мы не имели права иначе мыслить. Настало время, и мы с женой на очередном конгрессе в Одессе приняли крещение. После крещения мы начали сами проповедовать. С людьми, которые не знали Писания, нам было легко. Все, что мы им говорили, они принимали за правду и брали журналы и книги, которые мы им давали. В конце месяца мы сдавали на специальном бланке отчет: сколько часов были на проповеди и сколько литературы распространили. Хочу сказать, что нас с женой это очень угнетало. Нам трудно было понять, зачем все это надо и почему все нужно понимать символически. Мы находили несоответствия между «Сторожевой башней» и Библией. Приведу только один пример.

В журнале «Сторожевая башня» говорится, что Христос пришел на землю в 1914 году невидимо, в Духе, и что Он уже отделяет козлов от овец. А в Библии сказано, что Иисус Христос придет на землю, как и ушел, видимо, и узрит Его всякое око (Откр. 1:7). В Духе Иисус и так везде присутствует. Когда мы спросили старейшину об этом, он сказал, что на это не нужно обращать внимания, это все чисто символически. Нас это очень удивило. Выходило так: что написано в Библии – это символически, а «Сторожевая башня» говорит истину! Мы снова и снова находили расхождения. И на все один ответ: в Библии – символически! Мы боялись уже много спрашивать, ибо думали, что грешим против Иеговы. Наши души не находили покоя. Мы понимали, что что-то не то делаем, и очень переживали.

На очередной проповеди мы с женой встретили молодого парня, который внимательно нас выслушал, а затем начал нам задавать вопросы и давал ссылки на Библию, ставя нас в тупик. Он предложил встретиться с его другом и более подробно поговорить об Иисусе, и мы согласились...

Состоялась встреча. Эти молодые парни отвечали нам на наши вопросы. Нам во многом нечего было возразить. Мы были очень удивлены и поражены тем, что мы от них узнали. Впервые мы поняли величие Иисуса Христа. В Библии написано: ***«Ибо нет другого имени под небом, данного людям, которым надлежало бы нам спастись»*** (Деян. 4:12). Как прекрасно сказано, а мы раньше на это не обращали внимания, хотя и читали этот стих в Библии. Впервые также мы узнали истину о душе, о покаянии и рождении свыше, о Духе Святом, об аде и жизни после смерти. Все эти понятия в «Сторожевой башне» извращены. В ней пишут, что душа человека в крови, хотя кровь является носителем жизни, как и все остальные органы человека. Святого Духа нет, рождения свыше нет и ада тоже нет. Так решил Рассел! Но святое Евангелие говорит совсем обратное. Иисус Христос говорил: ***«Исследуйте Писание... и познаете истину, и истина сделает вас свободными»***.

Мы с женой начали посещать христианскую церковь «Возрождение». Там встретили чутких и отзывчивых людей и впервые услышали прекрасные песни, восхваляющие Спасителя нашего Иисуса Христа. Особенно нам запала в душу песня, в которой спрашивалось, что человек скажет, когда предстанет пред судом и Иисус посмотрит ему в глаза. Мы пришли домой очень расстроенные, а жена даже плакала. Как мы могли так слепо следовать «Сторожевой башне»? Обидеть Иисуса, великого Мученика и Спасителя всего человечества! Мы, несчастные земляные червяки, не зная Евангелия, сами были слепы и обмануты и ходили и обманывали других людей.

Однажды я спросил старейшину, какое право они имели объявить Армагеддон в 1975 году. Он мне путано и непонятно что-то объяснял. Весь ответ сводился к тому, что людям свойственно ошибаться. Но какое право они вообще имели пророчествовать ошибочно? Это недопустимо (Втор. 18:22). Господь сказал Своим ученикам, что не их дело знать времена и сроки, а только наблюдать за признаками кончины века.

С того времени, как мы стали посещать христианскую церковь, Иисус изменил всю нашу жизнь. Мы приняли Его всем сердцем, всем умом и всею душою своею.

Мы думали, что нет нам прощения, но Библия говорит: есть! На коленях мы просили Спасителя простить нас. Мы познали истинного Бога – Иисуса! Мы Ему доверили свою жизнь и наше будущее, и это может сделать любой человек. Перед церковью и перед Господом нашим Иисусом Христом мы исповедали грехи свои. А 3 ноября 1996 года мы приняли водное крещение по вере в Триединого Бога (Мф. 28:19). В Библии сказано: предать Господу путь свой, и Он совершит. В нашей жизни Господь Бог наш Иисус Христос совершил величайший переворот. Мы рождены свыше, получили Духа Святого и жизнь вечную – и все это даром! Раньше мы боялись смерти, а сейчас не боимся, ибо мы верим обещанию Иисуса: «***Всякий, живущий и верующий в Меня, не умрет вовек***» (Ин. 11:26). Наше жительство будет на небесах, откуда и ожидаем нашего Спасителя. Хочу также сказать, что среди свидетелей Иеговы есть очень много честных и хороших людей, но они искренне заблуждаются. Они все жестоко обмануты «рабом». И работать с ними нужно, несмотря на их фанатизм. Маленькое зернышко, посеянное в их душах, может дать росток.

Да благословит вас Иегова понять Его, кто Он, читать Евангелие так, как оно есть, а не в искаженном виде, и всегда славить Бога нашего и Спасителя Иисуса Христа!

Леонид ОНОЩЕНКО,
г. Вознесенск, Украина

Это свидетельство взято из Интернета (eresi.tora.ru). Если вас интересуют вопросы истины или вы хотите узнать о различных ересях и лжеучениях, то посетите этот интересный сайт.

СПАСАЕМСЯ ЖИЗНЬЮ ЕГО...

Вся уникальность христианства не в том, что христиане живут высокими моральными стандартами, не в том, что они честнее других, даже когда их никто не видит, и на них, как правило, можно положиться, а в том, что каким-то чудом они получили и имеют что-то сверхъестественное внутри себя. Что-то радикально изменило их ценности, устремления.

Счастье, о котором говорят сами христиане и которое действительно можно увидеть в их глазах, – это что-то независящее от ситуации, в которой они находятся, переживаний или скорби, приобретения или потери. Это ЖИЗНЬ БОЖЬЯ внутри человека.

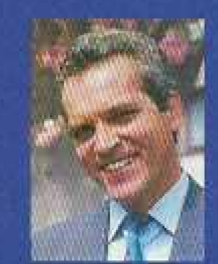
Апостол Павел пишет в Послании к римлянам: «*Ибо если, будучи врагами, мы примирились с Богом смертью Сына Его, то тем более, примирившись, спасаемся жизнью Его*».

Самое удивительное, большая тайна, – это то, что мы называем жизнью. Любая жизнь на земле – это чудо! А вот жизнь Божья, о которой пишет апостол Павел, – это потерянная и вновь подаренная сверхъестественная жизнь. Это осознание внутри себя небесного мира, любви и глубокой удовлетворенности, трепетное, радостное переживание прикосновения Святого Бога и единения с Ним. Бог принял человека в Свою семью – т. е. в Самого Себя. Стать нераздельной частью с Самим Богом – этого невозможно представить и в самом большом воображении, но это Бог сделал для Своих созданий.

И для того, чтобы это стало возможным, чтобы оплатить вину человека, его бунт против своего Создателя, Бог заплатил самым дорогим – Своим Сыном. Часто эти фразы становятся такими привычными для христиан. Говоря о страшной, мученической смерти Бога-Создателя, по воле Которого вообще существует все, что существует, Кто является причиной всего сущего, мы говорим как о чем-то вполне понятном и нормальном, – даже сердце не дрогнет, не задрожат губы...

Очень дорого искупление нашей вины перед Ним. Настолько дорого, что нужно было платить великими страданиями и жизнью Самого Бога. Его любовь сделала это для того, чтобы воскресение Христа сделало для нас эту удивительную, не поддающуюся описанию Божественную жизнь доступной...

Поэтому никогда не смолкнет хвала искупленных. В пасхальные дни христиане всегда с особой теплотой и нежностью говорят о воскресении Иисуса Христа, потому что это причина той удивительной жизни, которой они вдруг стали обладать. Потому что Он «*...предан за грехи наши и воскрес для оправдания нашего*» (Рим. 4:25).



Василий ДАВИДЮК,
председатель правления миссионерского общества «Світло на Сході», Киев

Молния моей жизни



Моя милая деревня из детства. Ты выплываешь из уголков моей памяти, неся за собою светлые, радужные воспоминания. Я помню себя еще совсем мальчишкой со своими ребяческими проблемами. Впервые тогда было все в моей жизни: рыбалка пауком, походы по ягоды, которых мы так и не собирали, зато есть бутерброды в лесу оказалось вкуснее, наше купание у холмистых берегов Тодора и милое летнее солнышко, которое не скупилось нам, детям, отдавать свое тепло. Были тогда в моей жизни и первые мальчишеские обиды, детские слезы, боли, но все это уходило из сознания в тот момент, когда за воротами протяжно вызывал меня мой друг: „Дима! Идем гулять". И я летел, позабыв все свои беды, летел в теплый яркий мир моего детства, в сказочные дни моей юности, к новым открытиям и мечтам.

Но самым памятным событием стал не первый пойманный окунь, не моя тайная черешня, о которой знали лишь я, мой друг и белокурая соседская девочка, не наш домик среди ив и камышей, а теплый дождь среди зеленого летнего дня.

В тот момент для меня это было очередное приключение, но сейчас, с высоты своих лет, я вижу, что нечто высшее руководило тогда моей еще не окрепшей жизнью. Только через много лет осмыслил я то, что в действительности произошло и что могло бы произойти, если бы не Божья сила содействовала мне в том происшествии.

В тот день мы с самого утра пошли купаться. Вода встрепенулась нам навстречу, приняв в свою теплую влагу наши тела, которые мгновенно стали невесомыми. Мы резвились в небольшом озере, и казалось, что нашему маленькому счастью не будет предела...

Голубое небо тяжелой завесой затянули серые, тяжелые тучи, уставшие от своей грустной тяжести. Высь вздрогнула, и под первые раскаты грома на наши головы упали дождевые капли. Они заскользили по зеленой травке, испугавшейся внезапно нахлынувшей на землю тени, начали вырисовывать на ровной водной глади круги, поплыли по нашим довольным лицам. Нет, наши по-ребячески бесстрашные сердца исполнены отвагой и мужеством. Кто испугался и побежал домой? Мы просто подставили свои головы под беспощадные осколки дождя.

И снова теплая вода ласково обнимала наши тела и лилась прямо в души. От неожиданного ненастья она словно вобрала в себя тепло солнышка, скрытого тяжелым завесом. Да ведь купаться под дождем очень интересно. И мы всецело отдались окутавшей нас стихии. Только я, мой лучший друг и дождь остались на всей земле. Но наше содружество, наше триединство нарушило нечто, что заставило меня написать этот рассказ. Оно незаметно подкралось к нашим спинам и выжидало, когда нанести свой смертельный удар.

Неожиданно небо разорвалось на две половины и глухие раскаты грома сотрясли воздух. Но было ли нам страшно? Нам, чьи тропы проходили в самых опасных местах, о чьей смелости знали все деревенские парни... Мы просто смеялись в лицо дождю, мы просто были бесстрашными.

После оглушающего взрыва грома мы услышали за своими спинами тихий звенящий звук. Обернуться заставило предчувствие чего-то неизвестного, нового. И как же расширились мои глаза, когда я увидел плывущий в мою сторону бело-голубой шар молнии. Она медленно летела на меня. Гордая, прекрасная, одинокая в своей холодной синеве, она, казалось, смотрела мне в глаза. Не знаю, что заставило меня мгновенно, без обдумывания нырнуть в кипящее от дождя озеро, но я послушался этого желания. Я сидел под водой с открытыми глазами, думая лишь о друге. Я вынырнул и осмотрелся вокруг. Поверхность воды была ровной. Я уже испугался, что с Виталиком что-то случилось, но тут он поднялся со дна. Оказалось, он, видя сверкающий шар, испугался и, как и я, мгновенно нырнул под воду. Позже он рассказал мне, что мол-

ния пролетела совсем низко над местом, где погрузился я.

В этот момент шар врезался в железные перила моста. Он рассыпал вокруг искры и разразился громким хлопком. Мы смотрели ему вслед и не могли пошевелиться, а спустя минуту мчались, делясь впечатлениями о пережитом, домой.

Тогда этот момент быстро вылетел из нашей памяти, но сейчас, смотря на пережитое, я задаю себе вопрос: кому-то оказалась моя жизнь дорога? Лишь секунда разделила меня с молнией, которая пронеслась над водой, злясь на ровные круги, которые я вызвал своим погружением. Лишь мгновение отстранило меня от смерти, которая подошла ко мне совсем близко. Но чья-то рука всесильно повелела молнии замешкаться, а мне нырнуть, кто-то всемогущий отвел от меня происшествие, которое могло бы стать последним в моей еще не начавшейся жизни. Лишь сейчас я с уверенностью могу сказать, что Бог уберег меня, и именно Он ведет меня за руку и сейчас. В тот памятный день Он позволил мне выжить, снова родиться, чтобы позже я мог проанализировать случившееся, прийти к выводу, что моя жизнь принадлежит Отцу Небесному. Меня Бог спас тогда, чтобы сейчас своим рассказом я мог свидетельствовать о великом чуде, о жизни, дарованной нам свыше, которая может оборваться в любой такой обыкновенный день. Наше время постоянно касается темной границы смерти. Мы должны понять, что не имеем власти над жизнью, но именно Бог оберегает нас в самых тяжелых ситуациях. Только Он отводит от нас все грозы и молнии, которые могут стать роковыми для нас. А мы просто должны всецело доверять Ему.

Л. КРАСУН



Шерон МАМПЕР

Впервые я познакомился с ней в ноябре 1998 года на семинаре по журналистике, который проходил в г. Королеве. Уже тогда, и гораздо позднее, в мае прошлого года в Ворзеле, она произвела на меня впечатление человека, который знает, чего он хочет и к чему стремится. Уверенность в правильности поставленной цели и в профессиональном подходе чувствовалась во всем, что она делала. И в том, что в последнее время большинство наших христианских изданий выходят в свет не только на более высоком профессиональном редакторском уровне, но и смотрятся намного лучше, ее немалая заслуга.

Шерон Мампер, директор Института повышения квалификации сотрудников периодических изданий стран Восточной Европы, рассказала немного о себе.

В течение 20 лет она работала сотрудником различных христианских и светских изданий в США, благодаря чему у нее множество контактов и богатый опыт. Получила ученую степень бакалавра журналистики в Университете штата Миссури и степень магистра в аспирантуре колледжа Wheaton по специальности межкультурные связи.

Будучи в миссионерской поездке в Колумбии в 1977 году и видя недостаток информации и христианских изданий, у нее впервые зародилось желание поделиться своим опытом и помочь христианским журналистам и издателям.

В 1989 году Шерон переехала в Европу и начала работать консультантом в Германии, а затем проводить издательские семинары и консультации в странах Восточной Европы, Азии и СНГ.

Большую помощь ей оказывают христианские издательства как в США, так и в Европе. Многим она обязана издательскому дому «ChristianityToday».

Институт подготовки специалистов журнально-издательского дела (MTI – MAGAZINE TRANING INSTITUTE), которым Шерон Мампер в настоящее время руководит, вдохновляет издателей и сотрудников христианских журналов на служение тому, чтобы Христос стал реальностью для народов их стран. Цель MTI – подготовка лидеров, могущих развивать и расширять влияние христианских журналов на общество.

MTI – комплексная программа, состоящая из различных курсов и систем по повышению квалификации работников христианских издательств. Сотни сотрудников почти двухсот христианских журналов прошли тренинг на одной или более конференциях.

Андрей ЦОРН,
отв. и худ. редактор журнала «Вера и жизнь»

Адрес MTI в Интернете: www.magazinetraining.com

Из работы переводчиков Библии

■ Слово **«радость»** переводится на язык народности бамбара (Мали) как «делать дух сладким»; на язык народности кпелле (Либерия) – «сладкое сердце», а на языке народности бауле (Кот-д'Ивуар, или Берег Слоновой Кости) радость – «песня в желудке».

■ Жители народности чиппева в Перу пользовались словом «хоха» для обозначения слова **«грех»**. Когда же одна девочка, разбившая глиняный кувшин, произнесла слово «хоха», у миссионера, работавшего над переводом, появились сомнения, которыми он поделился с местными верующими. Они подтвердили верность перевода слова «грех». А в таких случаях, как вышеприведенный пример, считается грехом, когда вещь принадлежит другому. Не ценность или размер чего-нибудь определяют, что это «хоха», но если кто-то приводит в негодность вещь, принадлежащую другому, то это «грех».

■ Слово **«лицемерие»** у трех индейских народностей Мексики обозначает следующее: у миштеков – иметь «две головы», у цельтаме – человек с «двумя сердцами», у паме – лицемер имеет «два рта». В Малагази (Мадагаскар) лицемером называют человека, «который расстилает чистый бамбуковый ковер». Это выражение взято из повседневной жизни неряшливой хозяйки, которая, случайно выглянув, обнаруживает, что к ней идут гости. Она быстро снимает со стены ковер и кладет его на пол, чтобы спрятать под ним всю грязь на полу.

■ Индейцы народности соке в Мексике описывают самоотречение как **«забыть свое „я"»**, масатеки говорят: «свое „я" закрыть», а ацтеки пользуются описанием «не признавать себя». У цельтали это означает: «больше не делать того, что хочет сердце». На языке народности лома (Либерия) это звучит так: «отнять свой дух от своего „я"».

■ Слово **«утешитель»** на диалекте языка народности отоми (Мексика) звучит так: «Тот, кто душам дает тепло». А на языке народности бауле (Кот-д'Ивуар): «Тот, кто укрепляет мысли (рассеянные, беспорядочные, противоречивые)».



■ Переводчики Священного Писания для одной из народностей на острове Новая Гвинея были в затруднении, ища правильное слово для понятия **«прощение»**. Нормой для них была месть, «прощение» их не интересовало. У убитых выламывали нижнюю челюсть, обмывали ее и вывешивали к дверному косяку: знак, что смерть этого человека будет отмщена. Первые христиане этого племени видели противоречие между словами «любить врагов», по учению Иисуса, и нижней челюстью над дверным косяком. В конечном итоге победило сознание того, что Бог не вывешивает нижнюю челюсть к дверному косяку, и поэтому они тоже не должны этого делать. Все христиане принесли кости нижних челюстей и публично сожгли их. С тех пор у них есть подходящее понятие для слова «прощение»: сожжение нижней челюсти!

■ На карачаево-балкарском языке (Россия) понятие **«ближний»** подразумевает только родственника. После длительных размышлений переводческая группа перевела стих „Люби ближнего, как самого себя" в такой форме: „Люби того, с кем Бог тебя сводит, как самого себя".

■ Б. Цигенбальг (умер в 1719 г.) был первым миссионером в Индии. Благодаря переводу Священного Писания на один из языков страны там началось пробуждение. При переводе первого стиха из третьей главы Первого послания к Иоанну: **«Смотрите, какую любовь дал нам Отец, чтобы нам называться и быть детьми Божьими»**, индийский помощник отказался записать так это выражение. Это казалось слишком для бедного индуса. Он предложил: «...чтобы нам сидеть у Его ног и целовать края одежды Его».

■ Когда выражение **«полный благодати и истины»** требовалось перевести на один из языков индейцев Мексики, миссионер объяснил, что «благодать» – это подарок. «Подарок жизни», то есть «живой подарок». Местные помощники задумались над подходящим словом и затем, как им казалось, нашли его... – «курочка». Это место Писания звучало бы тогда так: «...слово, полное курочек и истины». А объяснялось это так: в их культуре единственным живым подарком, который делали местные жители друг другу, была курочка.

Перевод с немецкого Эльвиры Цорн



Когда сердца касается Бог

Эту книгу сотрудники журнала «Вера и жизнь» составили из тех свидетельств, которые они тысячами получают от своих читателей и которые принесли им особенное благословение.

Авторы этих историй живут в разных странах, у них разный возраст и жизненный опыт, но всех их объединяет одно: однажды, нередко в драматических обстоятельствах, они пережили преобразующее вмешательство в свою жизнь Иисуса Христа.

Маргарита КРАСНОВА, Санкт-Петербург

...Читал до глубокой ночи и был потрясен судьбами людей, сердец которых касался Бог. И меня, верующего, Бог коснулся через эту книгу...

Михаил ЖУРАВЛЕВ, Германия

Моя вечная весна



Я много читал и слышал о жизни и служении миссионерки миссии «Свет на Востоке» Ширинай Досовой. Читая ее книгу «Моя вечная весна», мне действительно навстречу дышала весна радостного оптимизма глубоко верующей души.

В книге поражает все: широкое литературное образование автора, своеобразный путь к Господу, зрелость веры, глубина анализа, чуткое уважение к чувствам и убеждениям ближнего. Но самое лучшее и заражающее – это ее горячая любовь к Иисусу Христу.

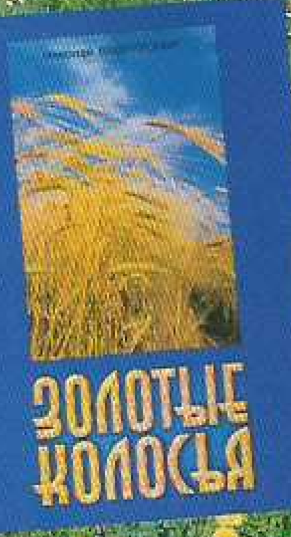
Чтение такой книги – духовное обогащение и святое наслаждение.

Эту книгу иначе и назвать нельзя, как она названа: «Моя вечная весна».

Йоханн МАТТИС (ст.), Альбисхайм, Германия

...В это Рождество наш дед нас удивил. Вместо ежегодной проповеди по истории вифлеемских событий он рассказал нам отрывки из книги Ш. Досовой. Так как все мы раньше жили в Центральной Азии, то и расчувствовались, и порадовались путям и чудесам Господним среди коренного населения. Вместе с автором мы прославили Иисуса, поняв, что Родившийся ребенком в Иудее ныне истинно Царь царей, Господь господ, Спаситель.

Шахтеровы, Запорожье, Украина



Золотые колосья

Предлагаемая вниманию читателей книга имеет подзаголовок: «Беседы». Ее автор Николай Александрович Водневский известен как поэт и писатель, но он прежде всего христианин, и это чувствуется в каждой написанной им строке. Новая книга Николая Александровича показывает, что он и мудрый, ненавязчивый проповедник: каждая беседа – это маленькая, но законченная проповедь, все строки которой пронизаны большой любовью к Творцу и людям, они дышат беспокойством автора о погибающих.

Марк РАИК, Корнталь

Добрые, прекрасные колоски-беседы. Как я рада вам! Какие глубокие мысли и наблюдения! А главное – каждый «колосок» указывает на нашего дорогого Господа Иисуса Христа и славит Его. Да благословит Господь, чтобы эти беседы открыли глаза многим, дабы они отдали свои сердца Богу.

Зоя БОРИСОВА, Казахстан

Эти книги вы можете заказать по одному из адресов наших представительств (см. стр. 31)**.**
В Германии по телефону: 0711-83990826



Осуществившаяся мечта

Пишу вам вновь, так как не ожидала, что вы выполните мое желание – иметь Библию. Это было моей мечтой, казалось, неосуществимой, а теперь она вот, передо мной. Теперь и у меня есть дома кусочек Божьего тепла. Сколько ни читаешь, а все интересно, и жизнь как будто изменилась. Почему-то смотрю на все совсем другими глазами, даже сама изменилась по характеру, и муж заметил это. Он не читает Библию, а я читаю и всегда пересказываю ему прочитанное.

Журнал «Вера и жизнь» читаю сама, а «Тропинку» – своим двум сыновьям, которые очень любят ее.

Я недавно ездила к родителям в Казахстан. У меня там две сестренки. Они по профессии педагоги. Я им привезла Библию почитать, пока гостила у них. Они были поражены содержанием и так просили меня отдать им Библию, но я не хочу расставаться со своей Библией и прошу вас прислать еще одну – для них.

К. ЮЛДАШЕВА, Узбекистан

После двух статей С. Гуца...

Пишет вам приговоренный к пожизненному заключению.

Моя мама постоянно высылает мне журнал «Вера и жизнь». В 2000 году я сам получал этот журнал. Но сейчас жду перевода-переезда в тюрьму для пожизненно заключенных, и поэтому мы решили, что журнал мама выпишет мне уже туда. Журнал читаю с 1997 года. Каждый номер я прочитываю на одном дыхании и с нетерпением жду следующий. Спасибо вам за то, что помогаете познать истинную любовь Божью!

Мне 34 года. В мае 1997 года я был приговорен к смертной казни через расстрел. Но, по милости Божией, в августе 2000 года мне заменили смертную казнь на пожизненное заключение. За что благодарю Бога во имя Иисуса Христа. Он даровал мне вторую жизнь во плоти, дав мне, грешному, возможность стать на путь исправления, чтобы я смог получить и новую жизнь во Христе!

В журнале «Вера и жизнь» прочитал о Рашиде, которого так же, как и меня, приговорили к расстрелу, но Господь показал Свою силу и милость и вложил в сердце Рашида любовь к Иисусу Христу.

После этих двух статей Сергея Гуца я тоже уверовал в Иисуса!

Адольф ПЕРЕТЯГИН, г. Киев, Украина

Просто христианин

Дорогие братья и сестры в Господе нашем Иисусе Христе!

Сердечно благодарю вас за журнал «Вера и жизнь», который мне очень понравился идеями, темами, хорошими стихами и рассказами про тех больных, которые, поверив в Господа, стали сильными. К сожалению, я никак не могу набраться такой силы. Я с 1979 года по 1991 год работал на Чернобыльской АЭС. Теперь у меня много проблем. Я поздно пришел к Господу. То держался веры и традиций предков, то ударялся в национальные идеи, то посещал различные секты. Но понял, что я хочу быть просто христианином, жить со Христом. Никакая партия и ее идеи не дадут людям счастья, если это партия безбожников. Я отрекся от православного крещения и ее учения, так как лично увидел и убедился, что это красивые гробы, но наполненные нечистотами. Я хочу научиться молиться, хочу помогать людям приходить ко Христу. Я уже на пенсии, мне 47 лет, моему сыну 7 лет.

В. ИЛЬЧЕНКО, г. Новомосковск, Украина

На видных местах

Сестра Вера Григорьевна Титова, которая является постоянной вашей подписчицей, иногда дает мне почитать журнал «Вера и жизнь». Не выразить той радости и удовлетворения, с которыми я прочитываю их по нескольку раз, решаю кроссворды, отдельные стихотворения учу наизусть и читаю их во время служения.

Один журнал приносила на работу и давала читать его своим коллегам. Молитву, если я не ошибаюсь, «оптинских старцев» моя заместитель распечатала на компьютере в цвете, крупным шрифтом, и теперь она висит более чем в 10 кабинетах на видных местах. Приходящие посетители читают ее, восторгаются, переписывают. Мне нравится все, что вы публикуете. Полезность и воздействие вашего журнала на людей трудно переоценить. В нем нахожу ответы на многие вопросы, на которые нигде не находила ответов. Да благословит вас Господь.

Т. СКОБЕЛКИНА, г. Губкин, Россия

Договор с Богом

...Я разделила мир на две части: на образованных – это атеисты, и на безграмотных – это верующие. Однажды мой ребенок умирал. Нам отказали областные клиники. ...Я упала на колени и сказала: «Господи, если Ты допустил такую беду, если Тебе так нужен мой ребенок, забери его, и побыстрее, чтобы он не мучился. Но если он Тебе не очень нужен, то оставь его мне. Исцели». Ребенок поправился. Врачи, родные, знакомые спрашивали, что мы предприняли? Я рассказала. Надо мной начали посмеиваться. Все мое атеистическое окружение решило, что я слегка тронулась от горя. Я смутилась от их насмешек. И вообще, отчитав несколько благодарственных молитв, решила, что на этом мой договор с Богом окончен. И оставила Его в покое. Занялась детьми и личной жизнью. Но жизнь развернулась так, что мне опять пришлось обратиться к Богу. Но об этом в следующий раз.

Вера ХОМЯКОВА, г. Шахтерск, Украина

Ответы на кроссворд, помещенный на странице 9

По горизонтали: 7. Вифезда (Ин. 5:2). **8.** Тимофей (Деян. 16:1). **11.** Веселеил (Исх. 31:2–5). **12.** Аллилуия (Пс. 103:35). **13.** Мидия (Езд. 6:2). **14.** Аспид (Притч. 23:32). **15.** Аннон (2 Цар. 10:1–2). **18.** Лазарь (Ин. 11:2). **19.** Адбеел (Быт. 25:13). **20.** Капище (3 Цар. 11:7). **23.** Клятва (Евр. 6:16). **27.** Мария (Ин. 19:25). **28.** Цитра (Иов. 30:31). **29.** Ермон (Втор. 3:9). **32.** Хамелеон (Лев. 11:30). **33.** Лобзание (Песн. 1:1). **34.** Секелаг (1 Цар. 27:5–6). **35.** Фарисей (Лк. 18:10).

По вертикали: 1. Ниневия (4 Цар. 19:36). **2.** Чечевица (Быт. 25:34). **3.** Адиел (1 Пар. 9:10–13). **4.** Число (Откр. 13:18). **5.** Томление (Еккл. 1:14). **6.** Иерихон (Нав. 6:1). **9.** Власть (Мф. 7:29). **10.** Тавифа (Деян. 9:36). **16.** Давид (2 Цар. 6:14–16). **17.** Обряд (Чис. 9:3). **21.** Авимелех (Суд. 8:30–31). **22.** Ехидна (Ис. 59:5). **23.** Коралл (Иез. 27:16). **24.** Вирсавия (Быт. 21:14). **25.** Назарет (Мф. 2:23). **26.** Потифер (Быт. 41:50). **30.** Селах (Неем. 3:15). **31.** Образ (Флп. 2:7).

Ответы на вопросы, помещенные на странице 21

1. В Книге пророка Иеремии (Иер. 28:14).
2. Арета (2 Кор. 11:32).
3. Мыши (Притч. 30:26).
4. В песне Деворы после победы над Сисарой (Суд. 5:8).
5. Нет, не мог. Первенец от нелюбимой наследовал двойную часть (Втор. 21:15–17).
6. Аароново благословение: «Да благословит тебя Господь и сохранит тебя! Да призрит на тебя Господь светлым лицом Своим и помилует тебя! Да обратит Господь лицо Свое на тебя и даст тебе мир!» (Чис. 6:22–27).
7. В городе Афеке. (3 Цар. 20:29–30).
8. В Книге пророка Иезекииля (Иез. 8:6–12).
9. Ионафан. Он был советником и писцом при царе Давиде (1 Пар. 27:32).
10. В Книге пророка Иезекииля (Иез.17:1–6).
11. Три раза (2 Кор. 11:25).
12. Мать Аарона, Моисея и Мариами (Исх. 6:20).

Все цитаты даны по юбилейному изданию синодального перевода Библии. «Свет на Востоке», 2000 год.

Вера и жизнь 2•2002

ЖУРНАЛ МИССИОНЕРСКОГО СОЮЗА «СВЕТ НА ВОСТОКЕ» № 2/2002 (146)
Издается с 1974 года на добровольные пожертвования читателей
Выходит шесть раз в году
Тираж 113 000 экз.
Журнал зарегистрирован в Министерстве печати и информации Российской Федерации
Регистрационный № 012080

Если Вы желаете получать наш журнал, то напишите по одному из ниже следующих адресов. Ваши отзывы, пожелания по содержанию и оформлению журнала, статьи, рассказы, стихи, сообщения и фотографии присылайте по адресам:

LICHT IM OSTEN, Postfach 1340, 70809 Korntal, GERMANY
Тел.: 0711-83-99-08-23. E-Mail: azorn@lio.org
USA, «Light for the Lost», P.O. Box 326, Lake Forest, CA 92609
Тел.: 001-949-458 62 48. E-Mail: svetvostoku@hotmail.com
Беларусь, 220090 г. Минск, а/я 221. Тел.: 0172-62-90-23
E-Mail: aumets@mail.belpak.by
Eesti, Vezikov P., Rakvere 20a-1, EE-2000 Narva
Казахстан, 472340 г. Сарань, а/я 99. Тел.: 32137-2-51-76
E-Mail: baptun@mail.krg.kz
Latvija, LV-3008 Jelgava, a/k 30
Lietuva, LT-5400 Šiauliai, Vilniaus g. 100. Тел.: 21-52-08-98
Молдова, 2045 г. Кишинэу-45, а/я 94131.
E-Mail: semanatorul@moldovacc.md
Россия, 362003 г. Владикавказ, а/я 1039. Тел.: 8672-51-86-68
E-Mail: nomcc@osetia.ru
Россия, 350000 г. Краснодар, а/я 3. Тел.: 8612-20-26-82
E-Mail: Krasnodar@lio.ru
Россия, 198020 г. С.-Петербург, а/я 201. Тел.: 812-147-25-48
E-Mail: spb@lio.ru
МО «Світло на Сході», ул. Хорольская 30, г. Киев,
Украина, 02090. Тел.: 0038-044-558-96-39, 558-97-69
E-Mail: sns@sns.org.ua

Мы нуждаемся в вашей молитвенной и материальной поддержке!

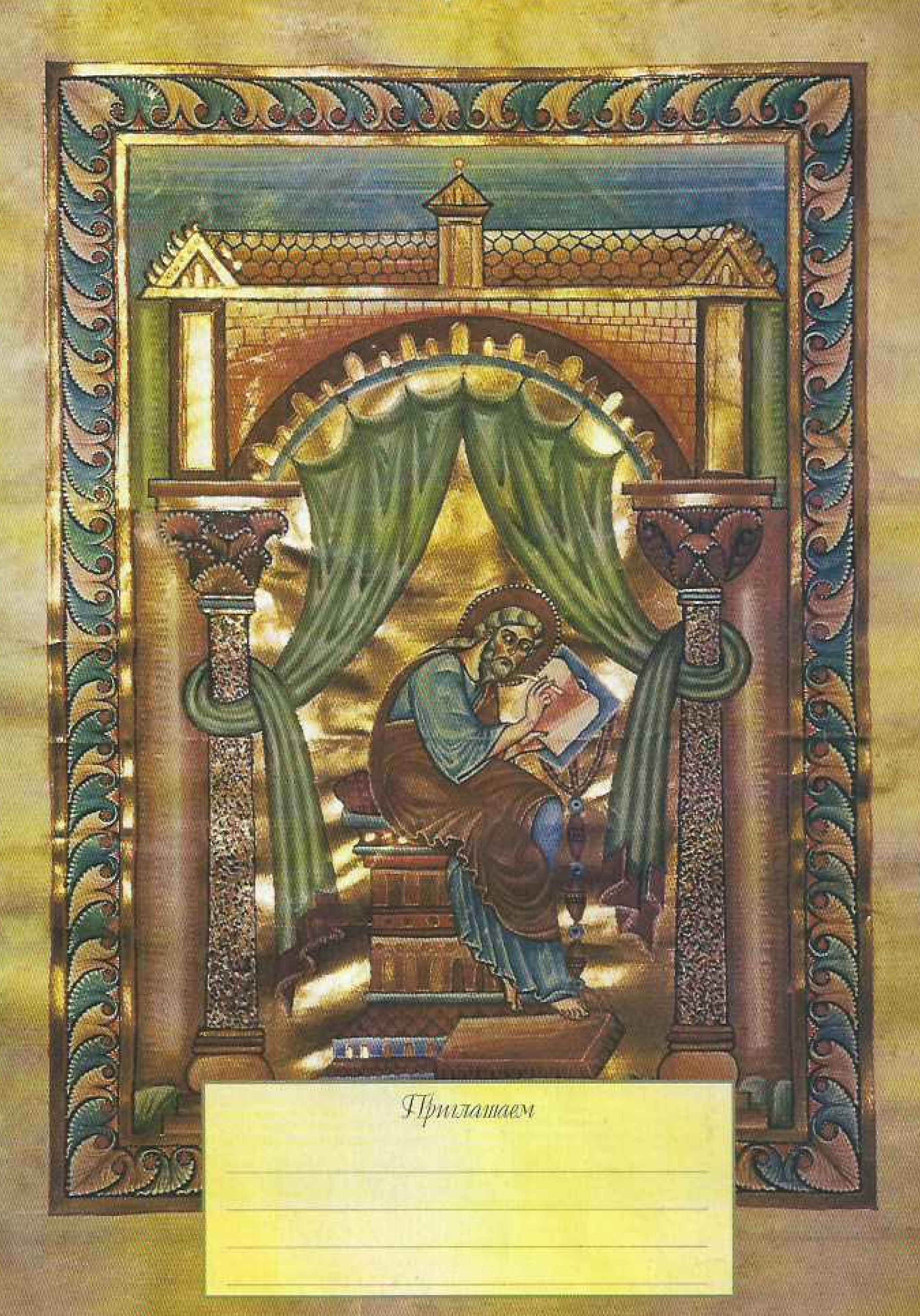
Наш адрес в Интернете:
www.lio.ru

На первой странице обложки: *фото Вальдемара Цорна*
На последней странице обложки: *обложка средневекового Евангелия*

«Glaube und Leben» • Herausgeber: Missionsbund «Licht im Osten» e. V. • Postfach 1340, 70809 Korntal-Münchingen
Konto Nr. 9 916 425, BLZ 604 500 50, Kreissparkasse Ludwigsburg

Говори Господи, ибо слышит раб Твой.

1 Цар. 3:10



Приглашаем